

# REFERAT Byrådet 2012-2021 d. 18-06-2012

**Mødedato** Mandag d. 18. juni 2012 kl. 17:00

**Mødested** Det gamle Rådhus

## Indholdsfortegnelse

|  |          |
|--|----------|
| Indkaldelse af stedfortræder for Julie Bay-Hahn.....   | 3        |
| Indkaldelse af stedfortræder for Tanja Lauenborg.....  | 4        |
| Udpegning af stedfortrædere til Børn- og ungeudvalget.....   | 5        |
| Valg af suppleant for huslejenævnets formand 2013.....   | 6        |
| Godkendelse af OPP-aftale om svømmebad.....  | 7        |
| Indberetning på det specialiserede socialområde pr. 31/3 2012.....   | 10       |
| Revisionsberetning nr. 14. Løbende revision udført indtil april 2012.....  | 11       |
| Randers Havn beretning/regnskab samt revisionsberetning 2011.....  | 13       |
| Randers Regnskov, årsrapport 2011.....   | 14       |
| Forventet regnskab 2012 - budgetopfølgning pr. 31. marts.....  | 15       |
| Østlig Randers Fjord forbindelse – Brugerfinansiering og organisationsformer.....  | 18       |
| Statsforvaltningen stiller spørgsmål vedrørende kommunens tilsyn med Randersegnens Boligforeni<br>Værum-Ørum Kraftvarmeværk..... | 21<br>23 |
| Det videre arbejde med udbygning af den kollektive fjernvarmeforsyning.....  | 28       |
| Anlægsbevilling til trafiksaneringer og forbedringer på skoleveje i 2012.....  | 33       |
| Endelig vedtagelse af lokalplan 568. Boliger ved Skolevej, Drastrup.....   | 34       |
| Lokalplan nr. 578 - Randers Svømmebad. Endelig vedtagelse.....   | 36       |
| Forslag til tillæg nr. 113 Vindmølleområde ved Trikelshøj til Kommuneplan 2009 med VVM og Mi                                     | 38       |
| Forslag til tillæg nr. 123 til Kommuneplan 2009 for vindmølleområderne Hald og Nørbæk. Endelig                                   | 40       |
| Forslag til tillæg nr. 127 til Kommuneplan 2009 for Randers Kommune for et erhvervsområde ved                                    | 42       |
| Ekspropriation af rettigheder til anlæg og sikring af en spildevandstrykledning under Randers Fjord                              | 44       |
| Budget for jordforsyning 2013 - 2016.....  | 49       |
| Endelig vedtagelse af lokalplan 588 - Randers Stadion, Nordtribunen samt forslag til behandling af                               | 52       |
| Kvalitetsrapport for folkeskolerne 2011 - efter høringsperioden.....   | 54       |
| Anlægsregnskab. Egehøjvej 34.....  | 56       |
| Diverse anlægsregnskaber på folkeskoleområdet.....   | 57       |
| Kræftplan III.....   | 59       |
| Årsberetning fra Hjælpe-middelhuset Kronjylland.....   | 62       |
| Frivillighedspolitik - det aktive medborgerskab i Randers Kommune.....   | 64       |
| Tilbagebetaling af underskud på handicapområdet i 2009.....  | 66       |
| Udviklingsstrategi det sociale område 2013.....  | 68       |
| Arbejdsmarkedsudvalgets opfølgning på Tættekamsprojekterne og antallet af modtagere af kontant                                   | 70       |
| Resultatrevision 2011.....   | 72       |
| Status på arbejdet med Helhedsplanen 2009-2013 i Nordbyen.....   | 75       |
| Godkendelse af prækvalifikation til boligsocial Helhedsplan for Randers Nordby 2013-2017.....                                    | 77       |
| Uddannelsesklausuler.....  | 81       |
| Konsekvenserne af den kortere dagpengeperiode.....   | 83       |

## **Punkt 117: Indkaldelse af stedfortræder for Julie Bay-Hahn**

### **Resumé**

Julie Bay-Hahn har meddelt, at hun vil være forhindret i at deltage i byrådsmødet på grund af arbejde.

Byrådet skal tage stilling til, om betingelserne for indkaldelse af stedfortræder er til stede.

### **Sagsfremstilling**

Julie Bay-Hahn har meddelt, at hun vil være forhindret i at deltage i byrådsmødet på grund af arbejde.

Borgmesteren har derfor foranlediget at stedfortræder for Det Konservatives Folkeparti Karen Smed er indkaldt til mødet.

Ifølge styrelsesvedtægten indkaldes stedfortræder ved et byrådsmedlems forfald af de grunde, der er nævnt i styrelseslovens § 15, stk. 2, uanset om hindringen har kortere varighed end 1 måned. Forvaltningen oplyser, at fravær på grund af arbejde er en gyldig forfaldsgrund.

Byrådet skal tage stilling til om betingelserne for indkaldelse af stedfortræder er opfyldt.

### **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

For en stedfortræders deltagelse i enkelte byrådsmøder ydes diæter.

### **Indstilling**

Borgmesteren indstiller til byrådet,

**at** det godkendes, at betingelserne for at indkalde stedfortræder for Julie Bay-Hahn er til stede.

### **Beslutning**

Vedtagelse 12/117 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Det blev på mødet oplyst, at Julie Bay-Hahn er fraværende på grund af arbejde. Tiltrådt.

## **Punkt 118: Indkaldelse af stedfortræder for Tanja Lauenborg**

### **Resumé**

Tanja Lauenborg har meddelt, at hun vil være forhindret i at deltage i byrådsmødet på grund af ferie.

Byrådet skal tage stilling til, om betingelserne for indkaldelse af stedfortræder er opfyldte.

### **Sagsfremstilling**

Tanja Lauenborg har meddelt, at hun vil være forhindret i at deltage i byrådsmødet på grund af ferie.

Borgmesteren har derfor foranlediget, at stedfortræder på Dansk Folkeparti's stedfortræderliste Børge Olsen er indkaldt til mødet.

Ifølge styrelsesvedtægten indkaldes stedfortræder ved et byrådsmedlems forfald af de grunde, der er nævnt i styrelseslovens § 15, stk. 2, uanset om hindringen har kortere varighed end 1 måned. Forvaltningen oplyser, at fravær på grund af ferie er en gyldig forfaldsgrund.

Byrådet skal tage stilling til, om betingelserne for indkaldelse af stedfortræder er opfyldt.

### **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

For en stedfortræders deltagelse i enkelte byrådsmøder ydes diæter.

### **Indstilling**

Borgmesteren indstiller til byrådet,

at det godkendes, at betingelserne for indkalde stedfortræder for Tanja Lauenborg er til stede.

### **Beslutning**

Vedtagelse 12/118 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

## **Punkt 119: Udpegning af stedfortrædere til Børn- og ungeudvalget**

Børn- og ungeudvalget er efter retssikkerhedsloven sammensat af 5 medlemmer således:

- 2 byrådsmedlemmer udpeget af byrådet
- 1 byretsdommer udpeget af Domstolsstyrelsen
- 2 pædagogisk-psykologiske sagkyndige udpeget af Statsforvaltningen

For hvert medlem er der efter loven udpeget en stedfortræder.

Børn- og ungeudvalget afholder 15 - 20 møder årligt, hvilket har medført overvejelser om mulighederne for udpegning af yderligere stedfortrædere til de af byrådet udpegede medlemmer.

Efter retssikkerhedsloven er der mulighed for at søge Socialministeriet om dispensation for antallet af stedfortrædere i udvalget. Socialministeriet har godkendt, at der udpeges op til 2 stedfortrædere pr. udpeget medlem.

Byrådet har tidligere udpeget følgende medlemmer og stedfortrædere:

- Valgruppe 1: Ole Skiffard med Ellen Petersen som stedfortræder
- Valgruppe 2: Marianne Høj Madsen med Louise Høeg Jensen som stedfortræder.

Forvaltningen anbefaler, at valggrupperne udpeger yderligere 1 stedfortræder for hver af de udpegede udvalgsmedlemmer.

Udpegningen sker for den resterende valgeriode.

### **Beslutning**

Vedtagelse 12/119 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Valgruppe 1 udpeger Steen Bundgaard. Valgruppe 2 udpeger Hans Kortbek.

# Punkt 120: Valg af suppleant for huslejenævnets formand 2013

## Resumé

Forvaltningen indstiller suppleant for formanden for huslejenævnet for perioden 1. januar 2013 indtil 31. december 2014.

## Sagsfremstilling

Huslejenævnet består af en formand og 2 andre medlemmer. Byrådet har fastsat funktionsperioden for formanden til 4 år og til 2 år for de 2 andre medlemmer.

Formanden skal have bestået juridisk kandidateksamen, må ikke have særlig tilknytning til grundejer- eller lejerorganisationer eller være erhvervsmæssigt interesseret i ejendomshandler.

Efter indstilling fra byrådet beskikkede Statsforvaltningen Midtjylland dommer Martin Møller-Heuer som suppleant for formanden for perioden 1. januar 2011 – 31. december 2014. Da han imidlertid pr. 1. marts 2011 blev udpeget som præsident for Retten i Randers, kunne han ikke virke ved huslejenævnet.

Huslejenævnets hidtidige formand, professor, dr. jur. Halfdan Krag Jespersen gav derefter tilsagn om at lade sig beskikke som suppleant for en 2-årig periode, og han blev efterfølgende beskikket for perioden indtil 31. december 2012.

Der skal herefter indstilles ny suppleant for perioden 1. januar 2013 – 31. december 2014, hvorefter perioden igen vil være 4 år.

Forvaltningen har kontaktet en egnet kvindelig kandidat uden at kunne opnå tilsagn.

Lektor, ph.d. ved Syddansk Universitet, Jakob Juul-Sandberg har givet tilsagn om at lade sig beskikke som suppleant for formanden.

## Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.

Ingen.

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til byrådet,

at byrådet overfor Statsforvaltningen indstiller lektor, ph.d. Jakob Juul-Sandberg som suppleant for formanden for perioden 1. januar 2013 – 31. december 2014.

## Beslutning

Vedtagelse 12/120 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

# Punkt 121: Godkendelse af OPP-aftale om svømmebad

## Resumé

*Bedømmelsesudvalget vedrørende OPP-udbuddet af nyt svømmebad indstiller, at det modtagne tilbud accepteres. Indstillingen blev tiltrådt af kultur- og fritidsudvalget den 26. januar 2012 i tillid til, at de sidste elementer i kontakten ville være på plads inden behandlingen i økonomiudvalget og byrådet.*

*Den endelige aftale mellem tilbudsgiver og udbyder er nu på plads, og fremlægges til vedtagelse.*

## Sagsfremstilling

Byrådet godkendte den 5. januar 2011 udbudsmateriale vedrørende OPP-udbud af et nyt svømmebad i Randers. Ved det efterfølgende udbud indkom der et (1) tilbud fra Leisure Danmark.

Tilbudsgiver tilbyder således at finansiere, projektere, opføre, eje og drive svømmebadet, og at give Randers Kommune brugsret til et antal timer mod en fast årlig betaling. Tilbudsgiver køber den udbudte grund og opfører en bygning, hvor der i to særskilte ejerlejligheder etableres dels et svømmebad og dels et fitnesscenter. Svømmebadets indretning mv. fremgår af de vedhæftede plancher.

Tilbuddet har i to møder været forelagt det nedsatte bedømmelsesudvalg. Udvalget anbefaler, at projektet realiseres, og foreslår at der arbejdes videre med det ydre arkitektoniske udtryk og med adgangsforholdene og disponeringen af omklædningsforholdene for handicappede og gangbesværede. Bedømmelsesudvalgets udtalelse er vedhæftet sagen.

Projektet omfatter en bygning langs Viborgvej indeholdende i stueplan et 50 m. bassin, et varmtvandsbassin, en morskabsafdeling, omklædningsafdeling og caféområde samt på 1. sal en wellness afdeling med yderligere et varmtvandsbassin samt en fitness afdeling.

50 m. bassinet på 1.540 m<sup>2</sup> er med 8 baner udformet, så det opfylder kravene til afvikling af nationale mesterskaber. Vanddybden er på 1,35 m. til 1,80 m. Bassinet kan opdels på midten til et 25 m. bassin og et 23 m. bassin. Der er tilskuerpladser til ca. 200 personer langs den ene langside, og der er mulighed for etablering af yderligere ca. 200 pladser på en balkon. Bassinet vil væsentligst blive brugt til skole- og foreningssvømning samt til motionssvømning i den offentlige åbningstid.

Varmtvandsbassinet til terapi mv. er på 8 m. x 13 m. med fast bund og har en vanddybde på 1,20 m. – 1,40 m. Bassinet ligger i et selvstændigt lokale mellem 50 m. bassinet og morskabsafdelingen, og kan, når det ikke anvendes til terapi mv., indgå i såvel skole- og foreningssvømning som i den offentlige svømning.

Morskabsafdelingen består af et morskabsbassin på 278 m<sup>2</sup> med en vanddybde på 1,00 m. – 1,20 m med spaområde, boblezone, modstrømsbane mv. Endvidere et babybassin på 70 m<sup>2</sup> med en vanddybde på indtil 45 cm., et udendørs bassin på 60 m<sup>2</sup> og to vandruksbaner. Et hjørne af morskabsbassinet kan anvendes til begynderundervisning mv. i skoler og foreninger og indgår således som den eneste del af morskabsområdet i kommunens brugsret.

Omkleedningsafdelingen omfatter kønsopdelte baderum og indeholder foruden de større omklædningsrum nogle mindre omklædningsrum til skoleklasser og foreninger, separate kabiner til ugenert omklædning samt en sektion med handicapomklædning, hvor rummene også kan anvendes til familierum fx i weekenden.

På 1. etage er det andet varmtvandsbassin på 6 m. x 10 m. og med en vanddybde på 1,40 m. placeret i wellnessafdelingen, hvor der også er egne omklædningsrum, forskellige saunaer og dampbade samt adgang til en udendørs saunahave med sauna, pejs og solpladser. Bassinet her indgår også i kommunens muligheder for at tilbyde varmtvands svømning i et mindre antal timer.

Fitnessafdelingen etableres som en selvstændig ejerlejlighed og indgår ikke i kommunens brugsret.

Funktionskravene til anlægget var beskrevet i udbudsmaterialet. Der er nu i samarbejde mellem kommunens rådgiver og tilbudsgiver foretaget en række mindre tilpasninger af funktionsprogrammet. Det er forvaltningens indtryk, at tilbudsgiver

planlægger at anvende materialer af god kvalitet med henblik på nedbringelse af de løbende omkostninger til vedligeholdelse; således anvendes stålbasiner i stedet for de i Danmark gængse bassiner af beton med flisebeklædning.

De tilbudte timepriser for lejen af faciliteter er højere end forudsat i udbuddet. Det har derfor ikke inden for den forudsatte betaling for den kommunale brugsret på 11,5 mio. kr. været muligt at fastholde samtlige de timer, der var beskrevet i udbuddet. Alle timer på almindelige dage til skole-, forenings- og varmtvandssvømning og terapi er fastholdt, medens timer til morgensvømning og feriersvømning er udtaget. Disse aktiviteter vil blive udbudt af den private operatør. I alt råder Randers Kommune over 5.280 timer.

Opførelsen af svømmebadet forventes at kunne påbegyndes til efteråret, og ibrugtagning kan ske i april 2014. Opførelsen forudsætter godkendelse af en ny lokalplan for området. Denne er under udarbejdelse.

I forbindelse med OPP-projekter skal der ske deponering af en del af anlægssummen. På baggrund af den forventede kommunale andel af de samlede aktivitetstimer forventedes i udbuddet en deponeringsforpligtelse på 41 pct. af 131 mio. kr. svarende til 54 mio. kr. Der blev opnået deponeringsfritagelse på 29 mio. kr. fra OPP-puljen.

På baggrund af det foreliggende projekt med en betydelig større morskabs- og wellnessafdeling er deponeringsforpligtelsen beregnet til 11 pct. af 188 mio. kr. svarende til 20,7 mio. kr. Indenrigsministeriet har givet tilsagn om, at indtil 20,7 mio. kr. er omfattet af deponeringsfritagelsen. Der skal således ikke foretages deponering for det foreliggende projekt.

Etableringen af svømmebadet forudsætter indgåelse af en 30-årig OPP-kontrakt med tilhørende bilag samt en direkte aftale mellem kommunen, tilbudsgiver og finansieringsselskaberne. Aftalekomplekset har særligt fokus på at sikre, at svømmebadet til stadighed fremstår vel vedligeholdt og funktionsdueligt, samt at sikre det økonomiske fundament for fortsat drift.

OPP-leverandøren er forpligtet til at stille svømmebadet til rådighed for Randers Kommune i overensstemmelse med den aftalte brugsret og i den kvalitet og stand, som fremgår af kontrakten. Hvis svømmebadet ikke er i den aftalte stand, er OPP-leverandøren forpligtet til at rette op herpå inden for fastlagte reaktionstider.

I tilfælde af misligholdelse, dvs. at OPP-leverandøren ikke stiller svømmebadet til rådighed for Randers Kommune, jf. ovenfor, sker der fradrag i den løbende betaling, som Randers Kommune skal betale til OPP-leverandøren, med mindre parterne enes om at flytte Randers Kommunes brugsret til andre tidspunkter, hvor svømmebadet kan stilles til rådighed til den aftalte kvalitet. Det er aftalt, at nedslaget ikke kan overstige 50% af enhedsbetalingen. I tilfælde af OPP-leverandørens væsentlige misligholdelse kan der blive tale om, Randers Kommune overtager svømmebadet. Overtagelsen vil alene vedrøre ejerlejlighed 1, og vil ske til en fastsat pris på 116 mio. kr., der efter tre års drift nedsættes løbende i forhold til afviklingen af et annuitetslån. I overtagelsesprisen foretages en reduktion på 1 mio. kr. til dækning af omkostningerne, ligesom eventuelle udgifter til at bringe badet i funktionsdygtigt og vel vedligeholdt stand fratrækkes. I udbudsmaterialet var forudsat en overtagelsespris på 70 pct. af opførelsessummen, hvilket ville svare til ca. 131 mio. kr.

Tilbudsgiver ønsker at udnytte muligheden for at opnå fem års option på nabogrunden.

Sagen vedlægges breve fra henholdsvis kommunens juridiske og økonomiske rådgiver med vurdering af aftalens juridiske og økonomiske konsekvenser for Randers Kommune.

Forvaltningen foreslår, at bedømmelsesudvalgets indstilling tiltrædes, således at der indgås kontrakt med tilbudsgiver om opførelse og drift af et svømmebad som beskrevet. Indgåelsen af aftalen forudsætter foruden enighed mellem tilbudsgiver og Randers Kommune, at Indenrigsministeriet ikke har bemærkninger til det samlede OPP-aftalesæt.

Sagen blev behandlet i Kultur- og Fritidsudvalget torsdag den 26. januar 2012, hvor udvalget tiltrådte bedømmelsesudvalgets indstilling i tillid til, at der inden behandlingen i økonomiudvalget og byrådet ville foreligge endelig aftale mellem tilbudsgiver og Randers Kommune.

Der vedhæftes tilbudsgivers plancher over projektet, bedømmelsesudvalgets indstilling, OPP-kontrakten og erklæring fra rådgiver.

**Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Der er i 2013 og fremefter afsat 11,5 mio. kr. årligt til leje af timer i svømmebadet, og 0,5 mio. kr. til andre omkostninger.

Det nuværende personale i Kærsmindesbadet skal overføres til det nye svømmebad efter reglerne om virksomhedsoverdragelse.

Det årlige besøgstal på Kærsmindesbadet på 100.000 forventes øget til mindst 300.000 i det nye bad, herunder også mange nye brugere. Badet bidrager således til sundhedspolitikens ønske om øget motion.

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via økonomiudvalget,

**at** det modtagne tilbud fra Leisure Danmark godkendes under forudsætning af, at tilbudsgivers finansieringsparter godkender aftalen, og at Økonomi- og Indenrigsministeriet ikke har bemærkninger til det samlede OPP-aftalesæt, og

**at** bedømmelsesudvalgets indstilling vedrørende arkitektur og handicapvenlighed tiltrædes.

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/121 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt med 28 stemmer for (A, C, F, O, V og Erik Poulsen (U)) og 3 stemmer imod (B, L) Beboerlisten ønskede følgende begrundelse ført til protokol: "Beboerlisten stemmer nej til svømmebadet fordi: pengene bedre kan bruges til andre formål kun én tilbudsgiver uden erfaring med opførelse af svømmebade tilbudsgiver er insolvent og totalt økonomisk afhængig af allerede givne lån fra AL stor risiko for at tilbudsgiver hverken økonomisk eller teknisk kan gennemføre projektet intet overblik over forureningens omfang på grunden trussel mod kommunens likviditet, hvis svømmebadet går konkurs, når kommunen tvinges til at overtage projektet."

## **Bilag**

Udtalelse fra bedømmelsesudvalget

Nyt svømmebad planche 1

Nyt svømmebad planche 2

Nyt svømmebad planche 3

Nyt svømmebad planche 4

Nyt svømmebad planche 5

OPP-kontrakt

# Punkt 122: Indberetning på det specialiserede socialområde pr. 31/3 2012

## Resumé

Der henvises til sagsfremstillingen

## Sagsfremstilling

Som følge af økonomiaftalen for 2011 skal byrådet hvert kvartal modtage oversigter over udviklingen på det specialiserede socialområde.

Indberetningen pr. 31/3 2012 er beskrevet nærmere i vedhæftede notat. I forhold til det oprindelige budget 2012 er der foretaget en række omflytninger mellem de enkelte funktioner, som samlet set går i 0 for kommunen.

Den primære ændring i forhold til oprindelig budget vedrører udsatte børn og unge, hvor der forventes en mindreudgift på godt 10 mio. kr. som følge af større afgang end tilgang. Mindreudgiften skal dække forventede merudgifter i 2013 til "efterregulering af takster" samt "tab af sager". Der henvises i øvrigt til budgetopfølgningen pr. 31/3 2012 for en nærmere redegørelse.

## Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.

Ingen.

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til byrådet via økonomiudvalget,

at orienteringen om indberetningen pr. 31/3 2012 på det specialiserede socialområde tages til efterretning.

## Beslutning

Vedtagelse 12/122 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Taget til efterretning.

## Bilag

Notat om indberetning vedr. det specialiserede socialområde

# **Punkt 123: Revisionsberetning nr. 14. Løbende revision udført indtil april 2012.**

## **Resumé**

BDO Kommunernes Revision har fremsendt revisionsberetning nr. 14 om løbende revision i Randers Kommune udført indtil april 2012. Revisionen har givet anledning til en bemærkning vedrørende social sagsrevision.

## **Sagsfremstilling**

BDO Kommunernes Revision har fremsendt revisionsberetning nr. 14 om løbende revision i Randers Kommune udført indtil april 2012. Beretningen er udsendt til byrådets medlemmer den 18. maj 2012 pr. mail.

Beretningen er opbygget således, at revisionsbemærkninger, som byrådets skal tage stilling til, er anført under afsnit 13: Revisionens bemærkninger.

De orienteringer og kommentarer, som revisionen har givet anledning til, er anført som konklusioner under de enkelte afsnit. Generelt er alle konklusioner drøftet med den administrative ledelse. Konstaterede fejl og mangler er således allerede rettet eller aftalt rettet.

I forbindelse med den løbende revision har revisionen foretaget opfølgning af tidligere revisionsbemærkninger.

I forhold til bemærkninger i revisionsberetning nr. 12 der omhandlede, social sagsrevision (tilbud til udlændinge, kontante ydelser og revalidering) anser revisionen bemærkningerne som afsluttet.

Revisionen har givet anledning til 1 bemærkning vedrørende personsager, som skal behandles af byrådet.

### **Personsager på det sociale område:**

Revisionen bemærker, at der ikke var udført intern kontrol og fagligt ledelsestilsyn på flere områder som forudsat i Arbejdsmarkedsafdelingen og Socialafdelingens retningslinjer for intern kontrol og fagligt ledelsestilsyn.

Revisionen bemærker endvidere, at der på kontanthjælps- og aktiveringsområdet samt sygedagpengeområdet (kontante ydelser) og området vedrørende forsikrede ledige (arbejdsmarkedsforanstaltninger) ikke administreres fuldt ud i overensstemmelse med reglerne.

Social og arbejdsmarked har i notat af 16. maj 2012 besvaret bemærkningen. Det fremgår af svaret, at der i enkelte afdelinger har været mangler i det faglige tilsyn og kvalitetskontrollen som følge af store organisatoriske og faglige ændringer i både arbejdsmarkedsafdelingen og socialafdelingen. Forvaltningen har taget initiativer til at sikre, at de beskrevne retningslinjer overholdes fremadrettet blandt andet ved indførelse af et systematisk tilsyns- og kvalitetskontrollsystem.

Med hensyn til bemærkningen vedrørende kontante ydelser og arbejdsmarkedsforanstaltninger svarer forvaltningen, at man for at forbedre sagsbehandlingen er i dialog med revisionen og Arbejdsmarkedsstyrelsen om tolkning af lovgivningen i forhold til, hvad jobsamtaler for kontanthjælpsmodtagere skal indeholde og hvad der skal noteres i sagen.

Vedrørende sygedagpengemodtagere og forsikrede ledige er der taget initiativer til at optimere arbejdsgangene, idet der fremover vil være skærpet opmærksomhed vedrørende rettidighed i opfølgningen.

I henhold til den seneste opgørelse i Arbejdsmarkedsstyrelsens statistik Jobindsats er rettidigheden allerede forbedret.

### **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Ingen

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via økonomiudvalget

at revisionsberetning nr. 14 godkendes

at forvaltningens forslag til besvarelse af revisionsbemærkningen godkendes

### **Beslutning**

Vedtagelse 12/123 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

### **Bilag**

Revisionsberetning nr. 14. Løbende revision udført indtil april 2012. Delberetning for regnskabsår 2011

Notat fra Social og arbejdsmarked vedr. svar på revisionsberetning nr. 14

# Punkt 124: Randers Havn beretning/regnskab samt revisionsberetning 2011

## Resumé

Havnens bestyrelse fremsender årsberetning 2011, samt revisionsberetning fra BDO Kommunernes Revision, til byrådet til godkendelse.

## Sagsfremstilling

Omsætningen udgjorde 27,7 mio. kr. i 2011 mod 23,6 mio. kr. i 2010. Havnens godsomsætning var i 2011 på 1,3 mio. tons, hvilket er en stigning på ca. 20% i forhold til 2010.

Der er i 2011 investeret ca. 11,5 mio. kr. i den løbende udvikling og modernisering af havnen.

Overskuddet i 2011 udgør 11 mio. kr. mod 7,4 mio. kr. i 2010. Som i tidligere år henlægges havnens overskud til de kommende års investeringer i nye spulefelter, oprensninger af havn og fjord, samt udvidelse af havnen i syd.

Efter overførsel af årets resultat samt en opskrivning vedrørende arealer på 13,5 mio. kr., udgør egenkapitalen 119,8 mio. kr. ultimo 2011.

Revisionen har ikke givet anledning til bemærkninger.

## Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.

Ingen.

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til byrådet via økonomiudvalget,

at havnens årsberetning 2011 og tilhørende revisionsberetning godkendes.

## Beslutning

Vedtagelse 12/124 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

## Bilag

Randers Havn, beretning og årsrapport 2011

Randers Havn 2011, revisionsprotokollat af 26. marts 2012

# Punkt 125: Randers Regnskov, årsrapport 2011

## Resumé

Fonden for Randers Regnskov fremsender årsrapport for 2011, som viser et overskud på 2,6 mio. kr.. Det svarer til overskuddet i 2010

Overskuddet er skabt på baggrund af en omsætning på 43,3 mio. kr., og overføres til egenkapitalen.

## Sagsfremstilling

Fonden for Randers Regnskov fremsender revisionspåtegnet årsrapport og revisionsprotokol for 2011.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold, og årsrapporten, der er godkendt i bestyrelsen den 7. marts 2012, er vedlagt sagen.

Regnskabet for 2011 viser et overskud på 2.565.000 kr. mod et overskud på 2.555.000 kr. i 2010. Overskuddet er overført til egenkapitalen, som nu beløber sig til 24,1 mio. kr.

Omsætningen steg til 41,3 mio. kr. i 2011, mod 38,4 mio. kr. i 2010. En stigning på 2,9 mio. kr.

Udgifter til vareforbrug og omkostninger er ligeledes steget med 2,9 mio. kr., fra 32,4 mio. kr. i 2010 til 35,3 mio. kr. i 2011. Stigningen i omkostningerne skyldes primært større udgifter til drift & vedligeholdelse.

Randers Regnskov har i 2011 modtaget 1.043.000 kr. i driftstilskud fra Randers Kommune.

Regnskovens årlige besøgstal er på ca. 290.000 gæster.

## Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.

Ingen

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til Byrådet via Økonomiudvalget,

at Randers Regnskavs regnskab godkendes.

## Beslutning

Vedtagelse 12/125 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

## Bilag

Fonden for Randers Regnskov, årsrapport 2011

Randers Regnskavs Ejendomsfond, årsrapport 2011

Fonden for Randers Regnskov, udskrift af revisionsprotokol vedr. årsregnskabet 2011

Randers Regnskavs Ejendomsfond, udskrift af revisionsprotokol vedr. årsregnskabet 2011

# Punkt 126: Forventet regnskab 2012 - budgetopfølgning pr. 31. marts

## Resumé

Der er udarbejdet forventet regnskab pr. 31. marts 2012, som viser, at der på nuværende tidspunkt forventes en overskridelse af servicerrammen på 10,5 mio. kr. såfremt aftaleenhederne fuldt ud forbruger de frigivne opsparede midler på i alt 45 mio. kr. Det vurderes imidlertid mere realistisk, at de opsparede midler ikke anvendes fuldt ud. På den baggrund indeholder budgetopfølgningen ikke forslag om yderligere opbremsning af serviceudgifterne i 2012, men udviklingen følges nøje med månedlige opfølgninger og en grundig revurdering medio 2012.

Derudover er der pres på indkomstoverførslerne kontanthjælp og førtidspension. På nuværende tidspunkt foreslås tillægsbevilget 18,2 mio. kr. i 2012-2016 til indkomstoverførslerne. Beløbet er fuldt finansieret i 2012. Beløbet er delvist finansieret i 2013-2016 og vil blive indarbejdet i budgetlægningen for 2013-2016. I forbindelse med budgetlægningen for 2013-2016 vil det samtidig være afklaret i hvilket omfang de stigende udgifter til indkomstoverførsler dækkes helt eller delvist af den statslige budgetgaranti på området.

## Sagsfremstilling

Der er udarbejdet budgetopfølgning og forventet regnskab på serviceudgifterne og indkomstoverførslerne. Derudover indeholder budgetopfølgningen bevillingsansøgninger for drift, anlæg og finansiering. Forventet regnskab for anlæg fremgår af særskilt sag, som forelægges økonomiudvalget og byrådet i juni. Resultatet af budgetopfølgningen er nærmere beskrevet i vedhæftede notat. Desuden er der vedlagt en oversigt over tillægsbevillingsansøgninger samt en oversigt over omflytninger mellem bevillingsniveauer.

Der er følgende 2 hovedbudskaber i budgetopfølgningen:

### Serviceudgifterne

Pr. 31. marts forventes serviceudgifterne i 2012 at udgøre 4.085,2 mio. kr. mod 4.074,7 mio. kr. i det oprindelige budget svarende til en merudgift på 10,5 mio. kr.

Det kan oplyses, at det forventede regnskab for serviceudgifterne er baseret på et forholdsvis forsigtigt skøn. Det er således forudsat, at aftaleenhederne i 2012 bruger de frigivne opsparede midler fuldt ud. Baseret på erfaringer fra 2011 må det imidlertid formodes, at ikke alle frigivne midler, som udgør 45 mio. kr., vil blive anvendt i 2012. På den baggrund indeholder budgetopfølgningen ikke forslag om yderligere opbremsning af serviceudgifterne i 2012 på nuværende tidspunkt.

Hvis Randers Kommune skal undgå at blive ramt af sanktionslovgivningen, kræver det en stram udgiftsstyring i den resterende del af regnskabsåret, hvor blandt andet aftaleenhedernes forbrug følges tæt. Forbruget følges således månedsvis, og der fremlægges en fornyet vurdering for byrådet til september.

### Overførselsindkomsterne

For indkomstoverførslerne ventes et forbrug på 1.365,9 mio. kr. mod en oprindelig budgetteret udgift på 1.324,5 mio. kr. Budgetopfølgningen viser et forventet merforbrug på 39,7 mio. kr., hvoraf hovedparten vedrører førtidspension (22,5 mio. kr.) og kontanthjælp (16,5 mio. kr.).

Både førtidspensions- og kontanthjælpsområdet er omfattet af budgetgarantien, der sikrer, at kommunerne under ét kompenseres for merudgifter på området. En eventuel midtvejsregulering kendes imidlertid først i juni, når regeringsaftalen for 2013 er indgået. Det er derfor ikke indregnet midtvejsregulering i denne budgetopfølgning, hvor der kun søges om delvis dækning af merudgifterne i form af en tillægsbevilling på 18,2 mio. kr. Et eventuelt restbeløb medtages ved budgetopfølgningen pr. 30. juni, hvor størrelsen af en eventuel midtvejsregulering kendes.

Der henvises til vedhæftede notat og oversigter for en nærmere beskrivelse af tallene i budgetopfølgningen.

## **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

I forbindelse med budgetopfølgningen foretages en række bevillingsmæssige ændringer, jf. nedenstående tabel:

| <b>Bevillingsmæssige ændringer</b> | <b>2012</b> | <b>2013</b> | <b>2014</b> | <b>2015</b> | <b>2016</b> |
|------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Serviceudgifter                    | -17,7       | -8,3        | -8,3        | -8,3        | -8,3        |
| Indkomstoverførsler                | 18,2        | 18,2        | 18,2        | 18,2        | 18,2        |
| <b>Resultat af ordinær drift</b>   | <b>0,5</b>  | <b>10,0</b> | <b>10,0</b> | <b>10,0</b> | <b>10,0</b> |
| <b>Skattefinansieret anlæg</b>     | <b>1,1</b>  | <b>-0,8</b> | <b>-0,8</b> | <b>-0,8</b> | <b>-0,8</b> |
| <b>Lån, finansposter mv.</b>       | <b>-0,2</b> | <b>0,0</b>  | <b>0,0</b>  | <b>0,0</b>  | <b>0,0</b>  |
| <b>Tillægsbevillinger i alt</b>    | <b>1,4</b>  | <b>9,2</b>  | <b>9,2</b>  | <b>9,2</b>  | <b>9,2</b>  |

Derudover foretages en række omplaceringer mellem bevillingsområder, jf. vedlagte oversigt. Disse omflytninger har netto ingen økonomiske konsekvenser.

Det skønnes at serviceudgifterne vil blive overholdt. Der er indarbejdet merudgifterne til indkomstoverførslerne på 18,2 mio. kr. som er finansieret i 2012. I 2013-2016 er der en årlig merudgift på 9,2 mio. kr. som skal finansieres i forbindelse med budgetlægningen for 2013-2016. I forbindelse med budgetlægningen vil et samtidigt blive afklaret om den statslige budgetgaranti til kommunerne under ét dækker merudgifterne helt eller delvist.

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via fagudvalg og økonomiudvalget

**at** der gives tillægsbevillinger til serviceudgifterne på -17,7 mio. kr. i 2012 og -8,3 mio. kr. i overslagsårene

**at** der gives tillægsbevillinger til overførselsindkomsterne på 18,2 mio. kr. i 2012-16

**at** der gives tillægsbevilling til anlæg på 1,1 mio. kr. i 2012 og -0,8 mio. kr. i 2013-16

**at** der gives tillægsbevilling til lån og finansposter på -0,2 mio. kr. i 2012

**at** der foretages omplaceringer mellem bevillingsområder, jf. bilag, som netto giver 0

at budgetopfølgningen i øvrigt tages til efterretning.

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/126 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt med 29 stemmer for og 2 imod (L).

## **Bilag**

Notat forventet regnskab 2012 pr. 31. marts 2012

Bilag Ansøgning om tilægsbevillinger

Bilag Omplaceringer

# Punkt 127: Østlig Randers Fjord forbindelse – Brugerfinansiering og organisationsformer

## Resumé

Randers Kommune, Vejdirektoratet og Transportministeriet har, med forbehold for byrådets godkendelse, aftalt at indgå i et fælles projekt, med det formål at afdække perspektiverne for at etablere en ny Randers Fjordforbindelse med brugerbetaling.

Igangsættelsen af arbejdet er aftalt mellem borgmestrene fra Norddjurs, Syddjurs og Randers, samt transportministeren.

## Sagsfremstilling

Randers Byråd godkendte på sit møde den 8. december 2008 VVM-redegørelsen for en ny østlig Randers Fjord forbindelse. Arbejdet var igangsat i de tidligere Randers, Nørhald og Sønderhald kommuner. Det blev videreført i regi af Randers, Norddjurs og Syddjurs kommuner.

Som led i budget - 2010 vedtog Byrådet, at der skulle igangsættes en screening af muligheder for og konsekvenser af at gennemføre en ny østlig Randers Fjord forbindelse som OPP og evt. med hel eller delvis brugerfinansiering.

På denne baggrund blev der lavet en screening om brugerbetaling og OPP, som blev behandlet i byrådet 23. juni 2010.

Screeningen konkluderede at:

- Forbindelsen er egnet som OPP-projekt.
- Hvis Randers Kommune er bygherre for projektet, giver OPP ikke en likviditets-fordel, idet reglerne om deponering træder i kraft.
- Med de daværende økonomiske forudsætninger, kunne brugerbetaling finansiere ca. 50% af anlægsudgifterne.

Byrådet besluttede at arbejde videre med en OPP-konstruktion, baseret på statslig involvering.

Den 14. juni 2011 behandlede økonomiudvalget reviderede brugerbetalingsberegninger. Beregningerne baserede sig på samme forudsætninger som den tidligere undersøgelse, men tog højde for den seneste økonomiske udvikling og inddrog de seneste erfaringer med OPP.

Beregningerne sandsynliggjorde, at OPP kombineret med begrænset brugerfinansiering en mulighed (10 kr. for personbiler og 20 kr. for varebiler og lastbiler), kunne finansiere hele eller en betydelig del af en forbindelse. Screeningen bekræftede, at statslig involvering er en forudsætning for projektets gennemførelse. F.eks. statsvej, eller via et selskab med statslig involvering, der giver mulighed for låneoptag på statens sædvanlige vilkår.

På denne baggrund blev det besluttet at arbejde videre med en brugerfinansieret OPP-konstruktion, baseret på statslig involvering, evt. gennem et anlægs og driftsselskab.

Med forbehold for Byrådets godkendelser, og på baggrund af det hidtidige arbejde har Randers Kommune, Vejdirektoratet og Transportministeriet aftalt at indgå i et fælles projekt, med det formål at afdække perspektiverne for at etablere en ny Randers Fjordforbindelse med brugerbetaling.

Projektet skal være med til at bane vejen for en ny måde at planlægge og udvikle strategisk vigtige infrastrukturanlæg i Danmark, i et nært samarbejde mellem statslige og kommunale myndigheder.

Arbejdet skal munde ud i en analyse af mulighederne for brugerfinansiering, der afdækker følgende elementer:

- Gennemgå og vurdere de centrale elementer i projektet, mhp. at sikre at disse er opdaterede og sammenlignelige med forudsætningerne for andre projekter.
- Ajourføre de eksisterende trafikprognoser, og inddrage erfaringer om andre betalingsanlægs påvirkning af trafikmønstre.
- Gennemgå den tekniske og tidsmæssige gennemførelse af anlægsprojektet (projektets omfang, projekterings- og udbudsfasen samt anlægsfasen).
- Vurdere, anlægsoverslag, drifts- og vedligeholdelsesomkostninger.
- Kortlægge takstmodeller og betalingsvillighed.
- Afdække risikofordeling.
- Vurdere rentabiliteten i en fremtidig forbindelse.
- Vurdere tidsperspektivet for en fremtidig forbindelse.
- Komme med forslag til mulig organisation og finansieringsmodeller for en Randers Fjord forbindelse.
- Komme med anbefalinger til den videre proces i arbejdet for at etablere en Randers Fjordforbindelse med brugerbetaling.

Processen er struktureret i en fælles arbejdsgruppe, der refererer til en styregruppe.

Styregruppe består af Kommunaldirektør (fmd.), Direktør for Miljø og Teknik, repr. fra Vejdirektoratet og Transportministeriets departement, som drøfter den løbende fremdrift i arbejdet. Styregruppen sekretariatsbetjenes af Randers Kommune. Vejdirektoratet orienterer løbende transportministeren om fremdriften i arbejdet.

Arbejdet skal afrapporteres til Transportminister og Randers Byråd primo 2013, med henblik på godkendelse af rapport, og at aftale iværksættelse af yderligere initiativer.

Det er aftalt, at Randers Kommune skal finansiere 1.000.000 kr. af brugerfinansieringsanalysen.

Endvidere finansierer Vejdirektoratet analyser vedrørende takstmodeller og betalingsvillighed inden for en samlet ramme på 200.000 kr.

Endvidere anslår forvaltningen, at der er behov for et yderligere rammebeløb til at gennemføre projektet, og til den øvrige indsats. Forvaltningen foreslår at der afsættes et samlet rammebeløb på 2.000.000 kr.

Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.

## **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Der afsættes 2.000.000 kr. som finansieres af Infrastruktur-rammen. Såfremt midlerne ikke anvendes fuldt ud til projektet tilbageføres de til infrastruktur-rammen. Personaleressourcer afholdes inden for de eksisterende ressourcer. Projektet har ikke i sig selv konsekvenser for miljøet. De miljømæssige konsekvenser af en forbindelse er tidligere belyst i VVM-redegørelsen for en østlig Randers Fjord forbindelse.

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til Byrådet via Økonomiudvalget,

**at** arbejdet med at afdække perspektiverne for at etablere en ny Randers Fjordforbindelse med brugerbetaling igangsættes i et samarbejde med Transportministeriet , og

**at** der afsættes et rammebeløb på 1.000.000 kr. i 2012, 500.000 kr. i 2013 og 500.000 kr. i 2014 til arbejdet med østlig Randers Fjord forbindelse finansieret af infrastruktur-rammen. Evt ikke udmøntede beløb tilbageføres rammen.

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/127 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 L foreslog, at det også skal undersøges, om der kan etableres brugerbetaling på Randers-bro. 4 stemte for (F, L, Erik Poulsen (U)) og 26 stemte imod. 1 undlod at stemme (B). Ændringsforslaget forkastet. Indstilling fra økonomiudvalget: Tiltrådt med 29 stemmer for. 2 undlod at stemme (L).

## **Bilag**

Rapport af februar 2012 fra Deloitte

Kommissorium Randers Fjord forbindelse

# Punkt 128: Statsforvaltningen stiller spørgsmål vedrørende kommunens tilsyn med Randersegnens Boligforening

## Resumé

Statsforvaltningen Midtjylland har anmodet om en redegørelse for forhold vedrørende kommunens tilsyn med Randersegnens Boligforening.

## Sagsfremstilling

Statsforvaltningen Midtjylland har anmodet Randers Kommune om en redegørelse for

- a. hvorledes kommunen har ført tilsyn med Randersegnens Boligforening i perioden op til hovedforeningens konkurs, herunder i den periode hvor boligforeningens aftaler om de ikke godkendte byggerier er blevet indgået
- b. de mulige økonomiske konsekvenser forløbet omkring Randersegnens Boligforening har haft eller kan få for de involverede kommuner
- c. hvorvidt forløbet eller dele af forløbet kunne have været undgået, hvis kommunen havde ført sit tilsyn på en anden måde.

Statsforvaltningen har anmodet om, at kommunens svar forelægges for byrådet på et møde.

Kommunens advokat i sagen om Randersegnens Boligforening udarbejder i samarbejde med forvaltningen et notat med svar på statsforvaltningens spørgsmål, som foreslås fremsendt til statsforvaltningen.

Den endelige udgave af notatet kan først foreligge efter at dagsordenen er udsendt, men vil blive eftersendt til byrådsmedlemmerne snarest muligt.

Det foreslås, at byrådet beslutter at fremsende notatet til statsforvaltningen som svar på statsforvaltningens spørgsmål, idet byrådsmedlemmer, som måtte have supplerende kommentarer, kan få disse medsendt til statsforvaltningen.

## Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.

Ingen.

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til byrådet via økonomiudvalget,

at forslag til svar godkendes.

## Beslutning

Vedtagelse 12/128 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 L foreslog at følgende tilføjes Randers Kommunes besvarelse til Statsforvaltningen: Randers Kommune og det til tilsynsopgaven hyrede revisionsfirma, burde straks der i regnskaberne for Randersegnens Boligforening i 2007, pkt. 3.5 oplystes om store udgifter til antenneetablering – og ordet antenneregnskab, samt revisionens bemærkning om, at ”Der udarbejdes ved igangsætning af antenneanlægsinvesteringer ikke egentlige driftsøkonomiske budgetter”, have spurgt nærmere ind til hvad det var for sideaktivitet og hvilken kommune der havde givet tilladelse til denne sideaktivitet. Tilsvarende bemærkning kan nævnes for de efterfølgende år. Randers Kommune og det til tilsynsopgaven hyrede revisionsfirma, burde straks der i regnskaberne for Randersegnens Boligforening i 2008 nævnes, at der er idriftssat 4 nybyggerier i 4 afdelinger, hvor nogle viste sig underfinansieret, have spurgt indtil hvad der er for noget og hvilke kommuner der har godkendt byggerierne, hvoraf 2 var underfinansieret jf. pkt. 4.5.2. Og når det i pkt 7.3.1 i årsregnskabet for 2009 nævnes under overskriften: ”Tilgang af ustøttet byggeri”, at der i 2009 er købt ejendommen Frederiksbergvej 23 med 4 rækkehuse i Øster Bjerregrav, burde såvel Randers Kommune og det til tilsynsopgaven hyrede revisionsfirma have spurgt indtil hvad det nu var for noget og hvilken kommune der havde godkendt dette køb. 8 stemte for (B, C, O, L, Erik Poulsen (U)) og 12 stemte imod (A). 8 undlod at stemme (F, V). Beboerlisten ønsker ovenstående medsendt svaret til Statsforvaltningen Økonomiudvalgets indstilling vedrørende svar til

Statsforvaltningen: 16 stemte for (A, F, L, Erik Poulsen (U)) og 2 stemte imod (C). 10 undlod at stemme (B, O, V) Anders Buhl-Christensen (V), Christian Boldsen (V) og Steen Bundgaard (A) deltog ikke under dette punkt (pga. inhabilitet).

## **Bilag**

adv. Henrik Qwists notat som svar til statsforvaltningen

Bilag 1 til Henrik Qwists notat

Bilag 2 til Henrik Qwists notat

Bilag 3 til Henrik Qwists notat

Bilag 4 til Henrik Qwists notat

Bilag 5 til HQ's notat

Bilag 6 til HQ's notat

# Punkt 129: Værum-Ørum Kraftvarmeværk

## Resumé

I 2015 falder forblivelsespligten til Værum-Ørum Kraftvarmeværk bort – og den enkelte forbruger får derved mulighed for at melde sig ud af den kollektive varmforsyning. Tilslutning til fjernvarmeværket er af afgørende betydning for værkets drift og økonomi. Mulighederne for at planlægge et fremtidigt skift af brændsel og finde løsninger med vedvarende energi afhænger af, om nok ejendomme er tilsluttet. Forblivelses- og tilslutningspligt er desuden en forudsætning for at Verdo vil arbejde videre med en afklaring af mulighederne for en fusion, hvorved forbrugerne på sigt får de samme priser, som Verdos øvrige forbrugere. Byrådet skal således tage stilling til, inden for hvilken ramme varmeværket skal gennemføre sin fremtidige planlægning og drift.

## Sagsfremstilling

### Klimaplan 2030 og den politiske forhåndsgodkendelse til handling

I august måned 2010 tiltrådte miljø- og teknikudvalget forvaltningens indstilling om at give en forhåndsgodkendelse til, at der kan arbejdes for en øget tilslutning til fjernvarme i Randers Kommune. Hensigten med forhåndsgodkendelsen er, at forvaltningen derved kan inddrage tilslutnings- og forblivelsespligt i varmeplanlægningen. Forhåndsgodkendelsen omfattede tilslutning af samtlige ejendomme inden for fjernvarmeområdet – i det omfang lovgivningen giver mulighed herfor.

Varmeforsyning udgør en stor post i energiregnskabet for kommunen. Ændringer i varmforsyningen er derfor et vigtigt redskab til at regulere energiforbrug og CO<sub>2</sub>-udslip.

Byrådet skal efter varmforsyningsloven gennemføre varmeplanlægning i Randers Kommune – herunder også at forholde sig til den fremtidige udvikling i den kollektive fjernvarmforsyning. Varmeplanlægningen bør ske i samspil med de initiativer, der er indeholdt i kommunens klimaplan.

Klimaplanen beskriver hvilke tiltag Randers Kommune vil arbejde på, for at nedbringe CO<sub>2</sub>-udledningen:

- Udbygning af den kollektive varmforsyning
- Vedvarende energi i den kollektive varmforsyning
- Udbredelse af mindre miljøbelastende alternativer til individuel opvarmning

Randers Kommune udarbejdede efter forhåndsgodkendelsen et projektforslag, som blev forelagt politisk i perioden maj-august 2011, hvor sagen blev udsat.

### Kort om Værum-Ørum Kraftvarmeværk

Værum-Ørum Kraftvarmeværk er i en situation, hvor det er uvist hvor mange af de nuværende 192 forbrugere, der er tilsluttet efter 2015, hvor forblivelsespligten udløber. Manglende kendskab til det økonomiske råderum er med til at vanskeliggøre planlægningen af fremtidige investeringer i fx vedvarende energi. Beregningen viser, at det bedste resultat for forbruger- og selskabsøkonomi opnås, når flest mulige er tilsluttet det eksisterende fjernvarmenet.

Værket er opført som et barmarksværk i 1995 med et etableringslån på 20 mio. kr. Da værket blev bygget blev der fremlagt beregninger der viste, at det ville være en god forretning. Det har senere vist sig at blive noget dyrere. Værkets

bestyrelse peger på, at årsagen primært findes i, at værket blev etableret med 100 % lånefinansiering (der er betalt et symbolsk tilslutningsbidrag på 100 kr. pr. hus ved værkets opstart) – hvilket er gældende for flere værker – og at denne udgift ikke var medtaget i beregningerne.

Varmeværker drives efter ”hvile-i-sig-selv” princippet, hvor årets over- eller underskud skal indregnes i det kommende års varmepris. Derfor er det sjældent den samme pris der gælder flere år i træk.

Med udgangspunkt i de priser, der er anmeldt til Energitilsynet den 8. marts 2012 har et standardhus, der aftager varme fra Værum-Ørum Kraftvarmeværk en årlig udgift på kr. 24.481. Heraf er kr. 6.510 øremærket til betaling af etableringslånet. Der er således, ved en uændret drift og uden hensyntagen til øgende naturgaspriser og afgifter og med det samme antal forbrugere som der er i dag, udsigt til en varmepris på kr. 17.971, når lånet er betalt. Forvaltningen har lavet en beregning der viser, at en øget tilslutning på 50 standardhuse vil medvirke til en årlig besparelse på kr. 2.900.

Til sammenligning er prisen for et standardhus der aftager varme fra Verdo i 2012 kr. 15.115

Ved en fortsat varmeproduktion, der alene er baseret på naturgas er der formentlig udsigt til en udskiftning af motoren i 2021, hvor den har nået 80.000 drifttimer samt af styringssystem - en samlet investering på ca. 6,5 mio. kr. der skal afskrives over 20 år. Der er ikke kendskab til andre større reparationer af ledningsnet eller andet, der kan få negativ indflydelse på varmepriserne i de kommende år.

Værket ønsker en afklaring af, om der i lovgivningen kan findes mulighed for at supplere naturgassen med en halmkedel. Brug af halm, som supplement vil spare motoren for drifttimer, og derved være med til at udskyde tidspunktet for en udskiftning. Samtidig vil en investering i en halmkedel straks medvirke til en lavere varmepris. Værket oplyser, at der med en sådan løsning forventes at kunne opnås en årlig besparelse på ca. kr. 3.500 for et standardhus. Forvaltningen vil bistå værket med en afklaring af mulighederne.

## **Verdo som medspiller**

Der er ved første behandling af sagen i Økonomiudvalget udtrykt ønske om, at forvaltningen undersøger, om der er mulighed for at Verdo kan tilbyde at overtage værkerne og på den måde medvirke til at udligne fjernvarmepriserne, så alle tilsluttede ejendomme – uanset beliggenhed – kan få leveret varme til samme pris i hele Randers Kommune. Samme varmepris i alle forsyningsområder kan opnås ved at sammenlægge de eksisterende selskaber i et stort selskab. Forvaltningen har rettet henvendelse til Verdo og bedt om at få en beskrivelse af, hvordan en sådan proces eventuelt kan gennemføres – og hvilke rammebetingelser Verdo i så fald vil stille. Efterfølgende er der den 23. januar 2012 afholdt møde med alle varmeværkerne, hvor mulighederne ved en fusion med Verdo er præsenteret.

Værum-Ørum Kraftvarmeværk har sammen med 5 andre værker tilkendegivet, at de ønsker et udspil fra Verdo der kan beskrive værkets økonomi ved en fusion – og særligt i den periode der skal gå, før værkets forbrugere kan få de samme priser som Verdos øvrige kunder. Det er først lovligt at udligne priserne efter en karenperiode (ca. 9 år) – hvor det enkelte værk nedbringer sin gæld, sådan at det ikke belaster varmeprisen for Verdos nuværende kunder, at der kommer nye kunder til fra de andre værker.

Verdo har efterfølgende meldt tilbage til Randers Kommune med en actionsplan, hvor første punkt hedder, citat:

1. kommunalbestyrelsens fastlæggelse af forblivelses- og tilslutnings-pligt

Tilslutnings – og forblivelsespligt inden for alle varmeværkernes forsyningsområder er således en forudsætning for, at Verdo vil undersøge mulighederne for en fusion nærmere - herunder lave de nødvendige økonomiske beregninger.

Begrundelsen ligger i, at Verdo vil have den bedst mulige betingelse for økonomi og drift af den kollektive varmeforsyning, som opnås ved en størst mulig tilslutning til det eksisterende fjernvarmenet.

Betingelsen som Verdo stiller svarer til indholdet af det projektforslag, som forvaltningen har udarbejdet for tilslutning – og forblivelsespligt til Værum-Ørum Kraftvarmeværk.

For at gennemføre det politiske ønske om at værkerne kan opnå de samme varmepriser som Verdo kan tilbyde, skal der gennemføres en politisk beslutning om at godkende projekter for tilslutnings- og forblivelsespligt til fjernvarme.

### **Projektforslag**

Projektforslaget omfatter alle ejendomme inde for varmeværkets forsyningsområde – med de forskellige retsvirkninger for den enkelte ejendom, som loven foreskriver der skal være. Projektforslaget er vedlagt som bilag.

Projektforslaget har i oktober-november 2010 været i høring hos ejere af 311 ejendomme, hvoraf 192 er tilsluttet fjernvarme.

I høringsperioden på 4 uger har forvaltningen modtaget 9 henvendelser fra ejere af ejendomme tilsluttet fjernvarme og 4 fælles henvendelser med underskriftindsamling.

Der er modtaget 37 henvendelser fra ejendomme, der har anden opvarmningsform, heraf 4 oliefyr, 17 fastbrændsel, 13 elvarme eller varmepumpe og 3 med halmfyr. Af disse er det kun de 4 ejendomme med oliefyr, der umiddelbart kan kræves tilsluttet med en frist på 9 år. Huse med elvarme kan ikke kræves tilsluttet, før ejer selv har besluttet sig for at installere et vandbåret varmesystem i huset. Folkepensionister kan få dispensation fra tilslutningspligt.

Henvendelserne drejer sig primært om pris, manglende leverance af varmt vand, varmetab i ledningsnettet, tvivl om samfundsøkonomi og CO<sub>2</sub>-udledning. En samlet oversigt over bemærkninger og indsigelser er vedlagt i bilag.

Forvaltningen har bedt værkets bestyrelse om at kommentere de indkomne bemærkninger. Værkets notat er vedlagt som bilag.

### **Politisk behandling**

Byrådet skal træffe afgørelse i sagen – og beslutte, hvilke rammer der skal sættes for den fremtidige varmeforsyning og planlægning i forsyningsområdet for Værum-Ørum Kraftvarmeværk. Det hidtidige politiske behandlingsforløb er skitseret på side 2 i bilag, projektforslag i høring og den politiske proces. Nedenfor skitseres hvilke konsekvenser der er forbundet med forskellige mulige valg.

At godkende projektet i sin helhed medfører forblivelsespligt for allerede tilsluttede og tilslutningspligt for alle øvrige eksisterende og nye ejendomme i det omfang lovgivningen giver mulighed herfor.

Denne beslutning åbner for muligheden for fusion mellem værket og Verdo. Beslutningen giver samtidig den størst mulige udbygning af den kollektive varmforsyning – og den bedste udnyttelse af det varme vand og dermed den energi, der er brugt til fremstilling af varme.

Udbygningen vil ske over en årrække – afhængigt af, og under hensyntagen til, hvilken opvarmning ejendommene har i dag. En langsigtet udbygning af den kollektive varmforsyning giver de bedste forudsætninger for at udnytte fjernvarmens fleksibilitet og omstilling til vedvarende energi.

Der er mulighed for at godkende dele af projektforslaget. I det efterfølgende er der skitseret eksempler og konsekvenser heraf. En delvis godkendelse vil dog under alle omstændigheder forhindre, at Verdo indgår som medspiller i den samlede varmeplanlægning.

Forblivelsespligt for tilsluttede og tilslutningspligt for ejendomme med oliefyr (27 stk.) samt nybyggerier.

Af den nye energipolitiske aftale fremgår det, at det fra 2016 ikke længere skal være muligt at installere oliefyr i eksisterende bygninger i områder med fjernvarme.

Randers Kommunes Klimaplan 2030 har som mål, at ca. 300 huse med oliefyr beliggende i de decentrale fjernvarmeværkers forsyningsområder tilsluttes fjernvarme.

En beslutning om at skifte oliefyr ud med fjernvarme er derfor helt i tråd med såvel den energipolitiske aftale som Klimaplan 2030.

Nye byggerier står i en situation, hvor de under alle omstændigheder skal vælge en opvarmningsform. Disse kan med fordel tilsluttes den kollektive varmforsyning – og derved udnytte den energi, der allerede er til rådighed i området.

Forblivelsespligt for allerede tilsluttede.

En ”ny” forblivelsespligt kan være uden tidsbegrænsning. På den måde bevares fjernvarmeforsyningen med det antal forbrugere der er i dag.

At ”ingenting” gøre.

Hvis byrådet vælger ikke at godkende projektforslaget, betyder det, at den enkelte forbruger kan melde sig ud og at værkets bestyrelse derfor skal drive værket med den økonomiske usikkerhed det medfører. Det har betydning, når fremtidige investeringer skal planlægges. I yderste konsekvens kan det medføre, at værket må lukke.

Hvis værket nedlægges, skal de 192 ejendomme betale for ”oprydning” samtidig med at de skal ud og finde egnede individuelle løsninger som erstatning for fjernvarmen.

I givet fald betyder det, at den enkelte ejer bliver påført en udgift på ca. 65.000 kr. til lukning af værket og 50.000-150.000 kr. til en ny varmforsyning.

## **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

De økonomiske konsekvenser findes i lokalsamfundet - og omfanget afhænger af, hvilken løsning byrådet vælger.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via miljø- og teknikudvalget og økonomiudvalget,

**at**, der træffes beslutning om at godkende projektforslaget i sin helhed og samtidig sikre, at muligheden for en fusion med Verdo er til stede.

### **Beslutning**

Vedtagelse 12/129 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Borgmesteren foreslog punktet udsat til efter sommerferien: Tiltrådt.

### **Bilag**

Høringssvar - oversigt med bemærkninger og indsigelser samt forvaltningens bemærkninger hertil

Bestyrelsen - Notat omkring Værum Ørum Kraftvarmeværk

Projekt i høring og den politiske proces

KOPI af projektforslag for tilslutnings- og forblivelsespligt - i høring i 2010

# Punkt 130: Det videre arbejde med udbygning af den kollektive fjernvarmeforsyning

## Resumé

Byrådet skal tage stilling til, hvordan det videre arbejde med udvidelse af den kollektive fjernvarmeforsyning skal ske.

## Sagsfremstilling

### Varmeværker i Randers Kommune

Forsyningen af fjernvarme i Randers Kommune varetages af i alt 9 værker - heraf 8 decentrale fjernvarmeværker:

- 2 halmfyrede varmeværker: Gjerlev og Havndal
- 6 naturgasfyrede kraftvarmeværker: Gassum-Hvidsten, Langå, Mejlby, Mellerup, Uggelhuse-Langkastrup og Værum-Ørum
- 1 biomassefyret kraftvarmeværk: Verdo

### Udbygning af tilslutning til den kollektive varmeforsyning

I forbindelse med behandling af sagen om tilslutnings- og forblivelsespligt til Værum-Ørum Kraftvarmeværk er der udtrykt et politisk ønske om, at forvaltningen undersøger, om der er mulighed for at udligne fjernvarmepriserne i Randers Kommune. En udligning kan ske i forbindelse med en fusion mellem værkerne og Verdo.

En fuld udbygning af de kollektive varmeforsyningsområder, i det omfang loven giver mulighed herfor, er en forudsætning for Verdos deltagelse i arbejdet. En forudsætning der opfyldes, ved en beslutning om tilslutnings- og forblivelsespligt i alle fjernvarmeområder. Inden en sådan beslutning kan træffes, skal der udarbejdes projektforslag, som skal sendes i høring hos ejere af de ejendomme, der bliver omfattet af beslutningen.

### Det videre arbejde

Den forvaltningsretlige lighedsgrundsætning går kort sagt ud på, at forskelsbehandling kun må finde sted, hvis der er en saglig begrundelse herfor. Derfor bør udgangspunktet for det videre arbejde være, at alle værker stilles ens i forhold til tilslutnings- og forblivelsespligt. Den konkrete proces kan naturligvis afdække forhold, der begrunder forskellige beslutninger.

Følgende tabel skitserer de forskellige retsvirkninger, der gælder for bebyggelser beliggende inden for de forskellige forsyningsområder:

|         | *<br>Forblivelsespligt             | Tilslutningspligt<br>efter varmeforsyningsloven |                            |                     |                              | Tilslutningspligt<br>efter planloven<br>(i lokalplaner) |
|---------|------------------------------------|---|----------------------------|---------------------|------------------------------|---|
|         |                                    | oliefy  | eksisterende<br>bebyggelse | ** ny<br>bebyggelse | udvalgte,<br>tomme<br>grunde |   |
| Gjerlev | ja, <i>uden</i><br>tidsbegrænsning | nej   | delvis                     | ja                  | ja                           | ja  |

|                       |   |     |        |     |     |        |
|-----------------------|---|-----|--------|-----|-----|--------|
| Havndal               | ja, uden tidsbegrænsning                      | ja  | delvis | nej | nej | ja     |
| Gassum-Hvidsten       | ja, uden tidsbegrænsning                      | nej | nej    | nej | nej | delvis |
| Langå                 | ja, til og med 2012                           | nej | nej    | nej | ja  | ja     |
| Mejlby                | der har altid været tilslutningspligt fra '66 | -   | -      | ja  | -   | ja     |
| Mellerup              | ja, til og med 2012                           | nej | nej    | nej | nej | ja     |
| Uggelhuse-Langkastrup | ja, uden tidsbegrænsning                      | nej | nej    | nej | nej | ja     |
| Værum-Ørum            | ja, til og med 2015                           | nej | nej    | nej | ja  | delvis |

\* Forblivelsespligten har virkning for de ejendomme, der er tilsluttet på det tidspunkt, hvor byrådet godkender projektforslaget. Det betyder, at ejendomme, der er tilsluttet efterfølgende ikke er omfattet af forblivelsespligt.

\*\* ny bebyggelse efter varmforsyningsloven – omfatter også væsentlig modernisering eller ombygning af eksisterende bebyggelse, hvor der etableres et nyt selvstændigt opvarmningssystem (fx ved ændring fra el til vandbåret anlæg).

### Varmepriser – udvikling fra februar 2010 – marts 2012

Af tabellen fremgår de priser, der er gældende. Varmeværkerne drives efter "hvile-i-sig-selv" princippet, hvor årets over- eller underskud skal indregnes i det kommende års varmepris. Derfor er det sjældent den samme pris der gælder flere år i træk.

|                       | pr. 19. februar 2010 |             | pr. 8. marts 2012 |             |
|-----------------------|----------------------|-------------|-------------------|-------------|
|                       | kr. pr. MWh          | kr. pr. år* | kr. pr. MWh       | kr. pr. år* |
| Gjerlev               | 450                  | 15.335      | 450               | 15.328      |
| Havndal               | 556                  | 14.906      | 604               | 15.874      |
| Gassum-Hvidsten       | 831                  | 24.632      | 763               | 25.504      |
| Langå                 | 594                  | 15.372      | 719               | 17.797      |
| Mejlby                | 825                  | 20.715      | 533               | 15.421      |
| Mellerup              | 863                  | 24.861      | 863               | 24.861      |
| Uggelhuse-Langkastrup | 638                  | 23.610      | 908               | 26.545      |

|                |     |        |       |        |
|----------------|-----|--------|-------|--------|
| Værum-Ørum     | 438 | 23.350 | 500   | 24.481 |
| Verdo          | 686 | 15.119 | 686   | 15.115 |
| <b>Oliefyr</b> | 938 | 22.722 | 1.160 | 27.745 |

\*prisen er for et standardhus på 130 m<sup>2</sup> og et årligt forbrug til varmt vand og opvarmning på 18,1 MWh. For oliefyr er der regnet med en virkningsgrad på 80 %, en brændværdi på 0,01 MWh/l og en årlig udgift til skorstensfejer, drift og vedligehold på 1.500 kr.

Priser for fjernvarme er hentet fra Energitilsynets prisstatistik [www.energitilsynet.dk/varme/prisstatistik](http://www.energitilsynet.dk/varme/prisstatistik)

– alle værker skal anmelde de gældende priser til Energitilsynet. Listepriiser for fyringsolie er hentet på [www.eof.dk/Priser-og-Forbrug/Fyringsolie.aspx](http://www.eof.dk/Priser-og-Forbrug/Fyringsolie.aspx)

Alle værker, med undtagelse af Gjerlev og Langå, har tilkendegivet, at de ønsker et udspil fra Verdo der kan beskrive værkets økonomi ved en fusion - og særligt i den periode der skal gå, før værkets forbrugere får de samme priser som Verdos øvrige kunder. Det er først lovligt at udligne priserne efter en karenperiode (ca. 9 år) - hvor det enkelte værk nedbringer sin gæld, sådan at det ikke belaster varmeprisen for Verdos nuværende kunder, at der kommer nye til.

For værkerne i Langå og Mellerup gælder, at de er omfattet af forblivelsespligter, der udløber ved udgangen af 2012. Første del af det videre arbejde bliver forvaltningens arbejde med nye projektforslag for tilslutnings- og forblivelsespligt til de to værker.

Projektforslagene udarbejdes, så de omfatter alle ejendomme inden for varmeværkernes forsyningsområder – med de forskellige retsvirkninger, som loven foreskriver der skal være:

- Forblivelsespligt: En ejendom, som allerede er tilsluttet fjernvarmeværket skal forblive tilsluttet. Ejendommen forpligtes herved til at betale de faste årlige afgifter til den kollektive varmforsyning – bidrage til muligheden for at aftage varme. Ejendommen er ikke forpligtet til at aftage varme.
- Tilslutningspligt for eksisterende bebyggelse: Eksisterende bebyggelser kan kræves tilsluttet fjernvarmeværket med en frist på 9 år. Visse kategorier er undtaget. De 9 år regnes fra den dato, hvor byrådet træffer beslutning herom.

Ejendomme, der opvarmes med oliefyr kan pålægges tilslutningspligt med en frist på 9 år – eller tidligere, hvis anlægget skal skiftes.

Ejendomme uden vandbåret anlæg fx elvarme kan pålægges en tilslutningspligt, der træder i kraft, når ejer selv har besluttet at etablere et vandbåret anlæg i huset.

Ejendomme, der som udgangspunkt er fritaget fx varmepumper og træfyr kan pålægges en tilslutningspligt, der træder i kraft, når det eksisterende anlæg udskiftes i et omfang, der svarer til nyetablering.

Ejendommen forpligtes ved en tilslutningspligt til at betale de faste årlige afgifter til den kollektive varmforsyning – bidrage til muligheden for at aftage varme. Ejendommen er ikke forpligtet til at aftage varme.

- Tilslutningspligt for ny bebyggelse: Nye byggerier kan pålægges tilslutningspligt, hvis tilslutningspligten meddeles senest ved udstedelse af byggetilladelse. Lavenergibyggeri er fritaget fra tilslutningspligt.

Ved ny bebyggelse forstås i denne sammenhæng også væsentlige moderniseringer eller ombygninger af eksisterende bebyggelse, hvor der etableres et nyt selvstændigt opvarmningssystem.

Ejendommen forpligtes ved en tilslutningspligt til at betale de faste årlige afgifter til den kollektive varmforsyning – bidrage til muligheden for at aftage varme. Ejendommen er ikke forpligtet til at aftage varme.

Projektforslagene udarbejdes og forelægges miljø- og teknikudvalget til forhåndsgodkendelse inden de sendes i høring i september måned 2012. Den politiske behandling kan herefter ske i udvalgene og byrådet i oktober-november måned 2012.

Et kort resumé af de investeringer, som de to værker forventer inden for de næste 10 år, ses af bilag.

For de øvrige fjernvarmeområder skal forvaltningen i dialog med de enkelte værker og samle op på status. De projektforslag dette arbejde afføder, bliver forelagt udvalg og byråd efterhånden som de er udarbejdet.

## **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

De økonomiske konsekvenser findes i lokalsamfundet.

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via miljø- og teknikudvalget og økonomiudvalget

at, forvaltningen:

1. Laver projektforslag for Langå og Mellerup Kraftvarmeværker for tilslutnings- og forblivelsespligt til den kollektive varmforsyning.
2. Laver en opsamling i de øvrige fjernvarmeområder, og udarbejder de projektforslag der skal til, for at alle værker stilles ens i forhold til tilslutnings- og forblivelsespligt.

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/130 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Forvaltningens indstilling: Tiltrådt med 18 stemmer for (A, C, F, O) og 11 imod (L, V). 2 undlod at stemme (B, Erik Poulsen (U)). V stillede ændringsforslag, om at forvaltningen i

projektforslaget tager udgangspunkt i: Byrådet går ind for tilslutning for nye grunde, men er imod forblivelsespligt og tvangstilslutning af eksisterende boliger. Ændringsforslaget bortfaldt som følge af vedtagelse af forvaltningens indstilling.

## **Bilag**

Forventede investeringer ved Langå og Mellerup Kraftvarmeværker inden for de næste 10 år.

# Punkt 131: Anlægsbevilling til trafiksaneringer og forbedringer på skoleveje i 2012

## Resumé

Randers Kommune modtager mange ønsker om trafiksaneringer på boligveje, gennemfartsveje mv. Byrådet tog i oktober 2011 stilling til, hvilke projekter byrådet ønsker at prioritere i 2012. Der ansøges om anlægsbevilling til 2 projekter på Gørrilds Allé og i Nørbæk.

## Sagsfremstilling

Miljø og teknikudvalget besluttede 5. oktober 2011 under behandling af sagen "Forslag til prioritering af trafiksaneringer og forbedringer på skoleveje - 2011", at to projekter af over 30 ønsker skal prioriteres med midler fra anlægsbudgettet i 2012. Det drejer sig om indsnævring og busvenlige bump på Gørrilds Allé i Randers samt dobbelte indsnævring på Fårupvej og Hviddingvej i Nørbæk. På mødet blev der ikke givet anlægsbevilling, da det endelige budget for 2012 endnu ikke var godkendt.

Trafiksaneringsprojekterne blev valgt på grund høj hastighed og konkrete ulykker på vejene.

De to trafiksaneringsprojekter forventes at kunne gennemføres for ca. 1 mio. kr.

Når budgettet for 2013 er godkendt vil forvaltningen forberede en ny sag til udvalget om prioritering af trafiksaneringer og forbedringer af skoleveje for året 2013.

## Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.

På anlægsbudgettet for 2012 er der et rammebeløb på 1,025 mio. kr. til sikre skoleveje mv. Udgifterne til projekterne udgør ca. 1,025 mio. kr. og kan udføres indenfor rammerne af det afsatte beløb.

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til byrådet via miljø- og teknikudvalget og økonomiudvalget,

at der gives en anlægsbevilling på 1,025 mio. kr. til de to projekter på Gørrilds Allé og i Nørbæk, og

at bevillingen finansieres med 1,025 mio. kr. fra rammekontoen i 2012 til sikre skoleveje mv.

## Beslutning

Vedtagelse 12/131 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

# Punkt 132: Endelig vedtagelse af lokalplan 568. Boliger ved Skolevej, Drastrup

## Resumé

Forvaltningen har udarbejdet et lokalplanforslag for en mindre boligbebyggelse i Drastrup By, Essenbæk, beliggende på hjørnet af Gl. Grenåvej og Skolevej.

Miljø- og teknikudvalget har den 9. februar 2012 vedtaget forslaget, som har været i offentlig høring i perioden 14. marts til 9. maj 2012.

## Sagsfremstilling

Lokalplanområdet er beliggende i et blandet boligområde i Drastrup By, Essenbæk. Området afgrænses mod nord af en offentlig sti, som støder op til jordbrugsparceller. Mod vest afgrænses området af Skolevej, mod syd af Gl. Grenåvej og mod øst af parcelhuse.

Lokalplanforslaget er udarbejdet på baggrund af et konkret projekt fra en grundejer, og indeholder opførelse af 8 boliger i tæt-lav bebyggelse. Dermed giver lokalplanforslaget mulighed for at skabe vækst i antallet af boliger i Drastrup By.

Lokalplanområdet omfatter et areal på ca. 0,43 ha. Det er beliggende i landzone og overføres til byzone ved lokalplanens vedtagelse.

Lokalplanforslaget giver mulighed for at opføre tæt-lav boligbebyggelse. Bebyggelsen kan indenfor de angivne byggefelter opføres i én etage med en bebyggelsesprocent for den enkelte ejendom på 40 %, medregnet ligelig andel af fællesarealer. Lokalplanen udlægger arealer til veje, stier og grønne friarealer.

Lokalplanforslaget har efter vedtagelsen i miljø- og teknikudvalget den 9. februar været fremlagt i offentlig høring i perioden 14. marts til 9. maj 2012.

Der er i løbet af høringsperioden ikke indkommet indsigelser til lokalplanforslaget.

## Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.

Forslaget medfører ikke i sig selv økonomiske eller personalemæssige konsekvenser.

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til byrådet via miljø- og teknikudvalget og økonomiudvalget,

at lokalplanen endeligt vedtages.

## Beslutning

Vedtagelse 12/132 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

## **Bilag**

Lokalplan 568\_Boliger ved Skolevej, Drastrup

# Punkt 133: Lokalplan nr. 578 - Randers Svømmebad. Endelig vedtagelse.

## Resumé

I forbindelse med at Randers Kommune indgår i et OPP-projekt om opførelse og drift af et nyt svømmebad i Randers, har forvaltningen udarbejdet et lokalplanforslag for det fremtidige svømmebad.

Lokalplanforslaget har været fremlagt for offentligheden i 8 uger, og der er indkommet 3 breve med indsigelser og bemærkninger.

## Sagsfremstilling

Den 5. marts 2012 vedtog Randers Byråd forslag til lokalplan nr. 578 - Randers Svømmebad.

Lokalplanen giver mulighed for at opføre Randers Svømmebad, som skal indeholde en sportsafdeling indeholdende et 50-meter bassin med 8 baner, en terapi-afdeling indeholdende et terapibassin, en morskabsafdeling indeholdende morskabsbassin, babybassin og vandrutschebane. Der ud over skal der indrettes en fitnessafdeling samt en wellness-afdeling - sidstnævnte med sauna og dampbad.

Lige vest for Randers Svømmebad udlægges areal til parkering og et fodgængerstrøg, som skal betjene såvel Randers Svømmebad som Randers Stadion. Højdeforskellen mellem adgangsniveau for Randers Svømmebad og Randers Stadion skal udlignes med et stort trappeanlæg, som skal anlægges af Randers Kommune.

Lokalplanen udlægger desuden et område vest for Randers Svømmebad til hotelformål. Inden hotelkomplekset etableres skal der udarbejdes en ny lokalplan. I et projekt for hotellet skal der blandt andet tages stilling til etablering af parkeringskælder.

Lokalplanen omfatter også to vejadgange fra Viborgvej, en på østsiden af svømmebadet, som skal vejbetjene tennisklubben, spillerbusser til Randers Stadion og Randers Svømmebad, den anden vejadgang skal vejbetjene den nye parkeringsplads, det fremtidige hotel og Randers Stadion samt Randers Frejas klubhus.

Forslaget var fremlagt for offentligheden i perioden fra den 7. marts 2012 til den 2. maj 2012.

Ved indsigelsesfristens udløb var der kommet indsigelser og bemærkninger fra:

- a. Foreningen for By- og Landskabskultur
- b. Vejdirektoratet
- c. Randers Sportsklub Freja

Forvaltningen gennemgår i et til dagsordenen vedhæftet notat de indkomne indsigelser.

Ændringerne i forhold til Vejdirektoratets indsigelse vedrørende Viborgvej får ingen praktisk betydning for vejadgang til lokalplanens område fra Viborgvej.

## **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Randers Kommune skal indgå i den ovennævnte OPP-kontrakt, hvor Randers Kommune forpligter sig til at betale et nærmere fastsat beløb for brugen af Randers Svømmebad.

Ud over disse driftsudgifter vil Randers Kommune få udgifter til anlæg af veje i lokalplanens område, anlæg af nye indkørsler til lokalplanens område fra Viborgvej herunder etablering af et lyskryds ved den vestlige indkørsel samt etablering af trappeforbindelse mellem forpladsen ved Svømmebadet og forpladsen mod syd foran Stadion.

I budgettet er der afsat 6,2 mio. kr. i 2012 og 5,6 mio. kr. i 2013 til disse arbejder.

Det er en del af aftalen om projektet med OPP-partneren, at Kærsmindesbadet lukkes og at personalet herfra overdrages til driftsherren i overensstemmelse med reglerne om virksomhedsoverdragelse.

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via miljø- og teknikudvalget og økonomiudvalget,

at forvaltningens forslag til behandling af indsigelser, ændringer og tilføjelser tiltrædes, og

at forslag til lokalplan nr. 578 – Randers Svømmebad vedtages endeligt med de ovenfor beskrevne rettelser.

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/133 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt med 28 stemmer for (A, C, F, O, V og Erik Poulsen (U)) og 3 stemmer imod (B, L).

## **Bilag**

Indsigelser til lokalplan nr. 578 - Randers Svømmebad samt forslag til behandling

Lokalplan 578 - Svømmebad. Endelig udgave med ændringer indarbejdet

# **Punkt 134: Forslag til tillæg nr. 113 Vindmølleområde ved Trikelshøj til Kommuneplan 2009 med VVM og Miljøvurdering, samt forslag til lokalplan nr. 573. Vedtagelse af forslag til offentliggørelse.**

## **Resumé**

Randers Kommune har på baggrund af ansøgning om opstilling af vindmøller ved Trikelshøj udarbejdet et forslag til tillæg nr. 113 til Kommuneplan 2009 med VVM og miljøvurdering samt forslag til lokalplan nr. 573.

Planforslagene skal skabe grundlag for etableringen af 3 vindmøller ved Trikelshøj.

## **Sagsfremstilling**

Randers Kommune har på baggrund af en konkret ansøgning igangsat planlægningen af et nyt vindmølleområde ved Trikelshøj sydøst for Fårup. Man ønsker at opstille 3 vindmøller med en totalhøjde på op til 130 meter. Den ønskede totalhøjde betyder, at projektet er VVM-pligtigt. VVM er en forkortelse for Vurdering af Virkninger på Miljøet. Virkningerne på miljøet skal vurderes for projekter med vindmøller, der har en totalhøjde på mere end 80 meter eller grupper af møller med flere end 3 møller.

Formålet med VVM-redegørelsen er at vurdere - og om muligt undgå, mindske eller kompensere for - miljømæssige konsekvenser ved projektet. Redegørelsen skal bidrage til at informere og inddrage offentligheden i beslutningsprocessen. Sideløbende med VVM-redegørelsen skal der udarbejdes både forslag til kommuneplantillæg, forslag til lokalplan samt tilhørende miljøvurdering iht. reglerne i Lov om Miljøvurdering af planer og programmer. VVM-redegørelsen og miljøvurderingen er sammenfaldende på en lang række områder og er derfor integreret i én samlet miljørapport. Denne miljørapport skal sammen med kommuneplantillæg og lokalplan i offentlig høring, inden kommunen eventuelt kan vedtage kommuneplantillæg og lokalplan samt meddele endelig tilladelse til opstilling af møllerne.

Randers Kommune har truffet afgørelse om, at projektet er VVM-pligtigt. Denne afgørelse er offentliggjort på Randers Kommunes hjemmeside og i Randers Onsdag den 16. juni 2010. Der er i perioden 16. juni til 30. juni 2010 holdt en indledende debatfase, hvor alle borgere, foreninger, interesseorganisationer og andre myndigheder har haft mulighed for at komme med forslag og ideer til indholdet i miljøvurderingen.

Området indgår i kommunens temaplan for vindmøller - tillæg nr. 101 til Kommuneplan 2009 for Randers Kommune - og er i overensstemmelse hermed.

Vindmøllerne har en effekt på 3 MW pr. mølle. De vil med en rotordiameter på 101 meter og en tårnhøjde på 79,5 meter få en totalhøjde på 130 meter.

Miljørapporten (VVM og Miljøvurdering) identificerer og undersøger de problemstillinger, der må forventes forbundet ved et projekt, der omfatter opstilling af vindmøller, og den ventede påvirkning af det omgivende miljø. Der fokuseres især på den visuelle påvirkning af landskabet, de nærmeste byer, landsbyer, veje og kirker. Der er ligeledes stor fokus på støj og skyggekast ved naboer.

VVM-redegørelsen fremlægges - sammen med forslaget til kommuneplantillæg og lokalplan - i minimum 8 ugers offentlig høring, hvor borgerne igen får mulighed for at komme med bemærkninger til projektet. Der vil endvidere i løbet

af høringsperioden blive afholdt et borgermøde. Borgermødet vil blive afholdt senest 4 uger før høringsfristens udløb.

Forvaltningen fremlægger på mødet forslag til tidsplan for høringsperioden.

### **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Møllerne kan mindske Danmarks årlige CO2 udledning med ca. 15.000 ton og bidrager dermed til at øge andelen af vedvarende energikilder. Møllerne kan dække strømforbruget i godt 6.000 boliger. Endvidere vil møllerne bidrage til at reducere udledningen til atmosfæren af svovl og andre partikler fra f.eks. kulfyrede kraftværker til gavn for folkesundheden.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via miljø- og teknikudvalget og økonomiudvalget,

at forslag til tillæg nr. 113 Vindmøller ved Trikelshøj til Kommuneplan 2009 med VVM og Miljøvurdering samt forslag til lokalplan 573 vedtages og offentliggøres i henhold til reglerne herom i planloven.

### **Beslutning**

Vedtagelse 12/134 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 O foreslog at sagen udgår: 2 stemte for (O) og 29 stemte imod Ændringsforslaget forkastet. Indstillingen tiltrådt med 29 stemmer for og 2 imod (O). Høringsperioden fastlægges til 15. august til 10. oktober 2012.

### **Bilag**

VVM rapport vindmølleområde Trikelshøj

Forslag Lokalplan 573 m tillæg 113

# **Punkt 135: Forslag til tillæg nr. 123 til Kommuneplan 2009 for vindmølleområderne Hald og Nørbæk. Endelig vedtagelse.**

## **Resumé**

*Forvaltningen har udarbejdet et forslag til kommuneplantillæg for vindmølleområderne Hald og Nørbæk. Begge områder udgår af kommuneplanen i henhold til beslutning i Randers Byråd den 3. oktober 2011.*

*Forslaget har været i offentlig høring fra den 29. februar 2012 til den 25. april 2012. I høringsperioden er der indkommet 13 bemærkninger. Ingen af bemærkningerne har givet anledning til ændringer af planforslaget.*

## **Sagsfremstilling**

I Randers Kommune er der udpeget en række potentielle vindmølleområder. Vindmølleområderne blev tilføjet til Kommuneplan 2009 med vedtagelsen af tillæg nr. 101 "Temaplan for vindmøller" i foråret 2010.

For begge områder ved Hald og Nørbæk har der efterfølgende været udarbejdet en VVM-rapport og forslag til lokalplan og kommuneplantillæg. For begge områder blev planforslagene forkastet på byrådsmødet den 3. oktober 2011. På samme møde blev det besluttet, at områderne skulle udgå af kommuneplanen.

På den baggrund er der udarbejdet et forslag til kommuneplantillæg for vindmølleområderne 5.00.T.15 Hald og 4.00.T.12 Nørbæk, hvor områderne udgår af kommuneplanen.

Forslaget har været fremlagt i offentlig høring, i perioden fra den 29. februar 2012 til den 25. april 2012. I høringsperioden er der indkommet 13 bemærkninger til planforslaget. Alle bemærkningerne støtter forslaget om at lade områderne ved Hald og Nørbæk udgå. Bemærkningerne er vedlagt som bilag.

Der er ikke foretaget ændringer af planforslaget.

## **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

I temaplanen for vindmølle var det forudsat, at de 2 vindmølleområder ville mindske den årlige udledning af CO<sub>2</sub> med ca. 50.000 tons. Ved udtagning af de 2 vindmølleområder sker denne reduktion ikke.

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via miljø- og teknikudvalget og økonomiudvalget,

at forslag til tillæg nr. 123 til Kommuneplan 2009 vedtages endeligt.

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/135 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt med 19 stemmer for og 12 stemmer imod (B, L, V).

## **Bilag**

Indkomne bemærkninger samlet



# **Punkt 136: Forslag til tillæg nr. 127 til Kommuneplan 2009 for Randers Kommune for et erhvervsområde ved Hvedevej med mulighed for etablering af arealkrævende butikker. Vedtagelse af forslag til offentliggørelse**

## **Resumé**

På mødet i miljø og- teknikudvalget den 5. oktober 2011, sag nr. 11/169, besluttede udvalget på baggrund af en henvendelse fra en grundejer, at der skulle udarbejdes et kommuneplantillæg for erhvervsområdet ved Hvedevej i Randers.

Kommuneplantillægget skal muliggøre, at der i en del af erhvervsområdet kan etableres butikker til arealkrævende varegrupper, som det er muligt i en række andre erhvervsområder i Randers.

Forvaltningen har nu udarbejdet et forslag til kommuneplantillæg i overensstemmelse med beslutningen.

## **Sagsfremstilling**

Randers Kommune har modtaget en henvendelse fra en grundejer om muligheden for at etablere butikker til arealkrævende varegrupper i erhvervsområde: 1.02.E.5 (Hvedevej/Mariagervej).

Randers Kommune har i nogle erhvervsområder givet mulighed for at etablere butikker, der alene forhandler biler, lystbåde, campingvogne, planter, havebrugsvarer, tømmer, byggematerialer, grus, sten- og betonvarer samt møbler (de særligt arealrævende varegrupper). For møbelbutikker er der et redegørelseskrav for, at placering i bykerne, aflastningscenter eller bydelscenter ikke er mulig.

På mødet i miljø- og teknikudvalget den 5. oktober 2011, sag nr. 11/169, besluttede udvalget på baggrund af henvendelsen, at der skulle udarbejdes et kommuneplantillæg for erhvervsområdet ved Hvedevej i Randers.

Kommuneplantillægget skal muliggøre, at der i en del af erhvervsområdet kan etableres butikker til arealkrævende varegrupper som beskrevet ovenfor.

Virkeliggørelse af ansøgers ønske kræver efter forvaltningens vurdering ikke, at der skal udarbejdes en lokalplan.

Forvaltningen har nu udarbejdet et forslag til Kommuneplantillæg nr. 127, som giver mulighed for at etablere de ovenfor nævnte butikker og som fastholder muligheden for, at erhvervsområde 1.02.E.5 (Hvedevej/Mariagervej) fortsat kan anvendes til erhvervsformål.

Muligheden for butikker afgrænses til den del af erhvervsområde 1.02.E.5, der ligger mellem Hvedevej og Ringboulevarden.

## **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Forvaltningen har gennemført en screening af forslaget til kommuneplantillæg. På baggrund af denne screening har forvaltningen vurderet, at der ikke skal udarbejdes en miljøvurdering af kommuneplantillægget.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via miljø- og teknikudvalget og økonomiudvalget,

**at** der ikke skal udarbejdes en miljøvurdering af kommuneplantillægget, og at beslutning herom offentliggøres, og

**at** forslag til Kommuneplantillæg nr. 127 vedtages og offentliggøres i henhold til reglerne herom i planloven.

### **Beslutning**

Vedtagelse 12/136 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

### **Bilag**

Kommuneplantillæg nr. 127

Screening for miljøvurdering af kommuneplantillæg

# Punkt 137: Ekspropriation af rettigheder til anlæg og sikring af en spildevandstrykledning under Randers Fjord

## Resumé

Forvaltningen har afholdt åstedsforretning med henblik på anlæg mv. af spildevandstrykledning under Randers Fjord samt sikring af fremtidige servitutrettigheder til beskyttelse af ledningen. Ekspropriationen omfatter 11 private lodsejere. Desuden anlægges ledningen på arealer tilhørende Randers Havn, Randers Spildevand A/S og Randers Kommune.

## Sagsfremstilling

Randers Spildevand A/S har planlagt etablering af en spildevandstrykledning med pumpestation fra Tjærbyvang langs Toldbodgade under fjorden til centralrenseanlægget ved Kristrup Engvej.

Projektet skal påbegyndes før sommerferien 2012, hvis færdiggørelsen skal nås inden vinteren. Projektet er omfattet af tillæg til kommunens spildevandsplan nr. 10/2010, der blev vedtaget af byrådet i mødet den 6. september 2010. Projektet omfatter 25 ejendomme, heraf ejes de 11 ejendomme af private lodsejere.

Kommunen har som miljømyndighed ekspropriationshjemmel i medfør af miljøbeskyttelsesloven, og der har været afholdt åstedsforretning med henblik på sikring af de nødvendige servitutrettigheder mv. Randers Spildevand A/S har indgået forlig om køb af det nødvendige areal til opførelse af pumpestationen, og arealerhvervelsen er derfor ikke omfattet af ekspropriationen.

Der er ikke før eller under åstedsforretningen fremkommet protester eller bemærkninger til spildevandsprojektet. Efter åstedsforretningen har lodsejerne mulighed for i 3 uger at fremsende skriftlige bemærkninger mv. Der er i denne periode kommet protester mod spildevandsprojektet fra Jacob Stilling på vegne af ejeren, Einar Stilling, af matr. nr. 1bø, Dronningborg Hovedgaard. Ejeren protesterer over, at kommunen og Randers Spildevand A/S ikke har taget højde for ejerens byggeprojekt mellem Toldbodgade og Randers Fjord. Ejeren har fremsendt sit byggeprojekt i 2007. Ejeren anmoder derfor om, at ekspropriationen bliver stoppet.

Forvaltningen anbefaler, at protesten afvises, idet ejerens byggeprojekt blev afvist ved behandling og vedtagelsen af kommuneplanen i 2009. Ejerens areal er omfattet af område 1.08.L.4, Naturområde, i Kommuneplan 2009. Ejeren er blevet hørt i forbindelse med vedtagelsen af tillæg nr. 10 til spildevandsplanen. Ejeren havde ingen bemærkninger.

Desuden har ejerens arkitekt i møde med miljø- og teknikudvalget den 19. april 2012, punkt 12-59, oplyst, at ejerens byggeprojekt og spildevandsprojektet ikke er i konflikt med hinanden.

Forvaltningen har i forbindelse med kommuneplan 2013 efterlyst projekter til byudvikling. Ejeren har i den sammenhæng genfremsat sit byggeprojekt fra 2007 i uændret udgave.

Ingen af lodsejerne havde bemærkninger til de tilbudte erstatningsbeløb, der er i overensstemmelse med landsaftalen 2012 mellem landbrugets organisationer og forsyningsselskaberne.

Ekspropriationen omfatter pålæg af servitutter mv. på følgende 11 private ejendomme

Matr.nr. 604 Randers Markjorder:

- Servitut – lb.meter: 42 m

- Servitutareal: 253 m<sup>2</sup>

- Arbejdsareal: 629 m<sup>2</sup>

Matr.nr. 601b Randers Markjorder:

- Servitut – lb.meter: 54 m

- Servitutareal: 322 m<sup>2</sup>

- Arbejdsareal: 69 m<sup>2</sup>

Matr.nr. 1bø Dronningborg Hgd., Dronningborg:

- Servitut – lb.meter: 209 m

- Servitutareal: 2.967 m<sup>2</sup>

- Arbejdsareal: 7.175 m<sup>2</sup>

Matr.nr. 31 Tjærby By, Gimming

- Servitut – lb.meter: 95 m

- Servitutareal: 433 m<sup>2</sup>

- Arbejdsareal: 1.258 m<sup>2</sup>

Matr.nr. 1f Tjærby By, Gimming:

- Servitut – lb.meter: 87 m

- Servitutareal: 401 m<sup>2</sup>

- Arbejdsareal: 1.167 m<sup>2</sup>

Matr.nr. 3i Tjærby By, Gimming:

- Servitut – lb.meter: 52 m

- Servitutareal: 304 m<sup>2</sup>

- Arbejdsareal: 413 m<sup>2</sup>

Matr.nr. 4c Tjærby By, Gimming:

- Servitut – lb.meter: 25 m

- Servitutareal: 179 m<sup>2</sup>

- Arbejdsareal: 0 m<sup>2</sup>

Matr.nr. 8f og 9l Tjærby By, Gimming:

- Servitut – lb.meter: 265 m

- Servitutareal: 1.536 m<sup>2</sup>

- Arbejdsareal: 1.997 m<sup>2</sup>

Matr.nr. 7c Tjærby By, Gimming:

- Servitut – lb.meter: 39 m

- Servitutareal: 282 m<sup>2</sup>

- Arbejdsareal: 0 m<sup>2</sup>

Matr.nr. 5k Tjærby By, Gimming:

- Servitut – lb.meter: 30 m

- Servitutareal: 215 m<sup>2</sup>

- Arbejdsareal: 0 m<sup>2</sup>

Matr.nr. 8c Tjærby By, Gimming:

- Servitut – lb.meter: 5 m

- Servitutareal: 22 m<sup>2</sup>

- Arbejdsareal: 17 m<sup>2</sup>

Arealerne langs Randers Fjord er omfattet af strandbeskyttelseslinjen. Projektet er derfor betinget af dispensation fra Naturstyrelsen.

Desuden er projektet betinget af godkendelse i henhold til zonelovgivningen.

## **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Projektet har ingen økonomiske eller andre konsekvenser for kommunen.

Randers Spildevand A/S afholder samtlige omkostninger, herunder erstatningsbeløb til berørte lodsejere.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via miljø- og teknikudvalget og økonomiudvalget,

at byrådet træffer ekspropriationsbeslutning i henhold til miljøbeskyttelsesloven om erhvervelse af de nødvendige rettigheder som beskrevet under sagsfremstillingen,

**at indsigelsen fra Jakob Stilling afvises, og**

at erstatningsfastsættelsen indbringes for taksationskommissionen, hvis ejerne ikke accepterer de fremsatte erstatningstilbud.

### **Beslutning**

Vedtagelse 12/137 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

### **Bilag**

Indsigelse fra Jacob Stilling

Åstedsprotokol - spildevandsledning

## Punkt 138: Budget for jordforsyning 2013 - 2016.

### Resumé

Forvaltningen har udarbejdet forslag til budget 2013-2016 for jordforsyningen og revideret budgettet for 2012. Budgettet er tilpasset de aktuelle forventninger på området og budgettet for 2013-2016 viser med et samlet underskud på 0,4 mio. kr., at der er balance mellem udgifter og indtægter. Det reviderede budget for 2012 viser et overskud på 17,8 mio. kr.

### Sagsfremstilling

Med udgangspunkt i det vedtagne budget 2012-15 er der på jordforsyningens område udarbejdet forslag til budget 2013-2016, der ligesom budgettet for 2012 er tilpasset de aktuelle salgsforventninger.

### Budget 2013-2016

Tabel 1 viser, at der i budgetforslaget for 2013-2016 er et lille underskud på 0,4 mio. kr. med forventede salgsindtægter på 96 mio. kr. og udgifter til køb af jord og byggemodning på 126,8 mio. kr. Til delvis finansiering af udgifterne udnyttes muligheden for at lånefinansiere 85 % af udgifterne til jordkøb, dog således at lånene efter reglerne indfries i takt med grundsalget.

Tabel 1 Budgetforslag 2013-2016 for jordforsyningen

| 2013-prisniveau Mio. kr.   | 2013         | 2014         | 2015         | 2016         | I alt        |
|----------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Indtægter</b>           |              |              |              |              |              |
| Grundsalg, boligformål     | -12,0        | -12,0        | -14,0        | -14,0        | -52,0        |
| Grundsalg, erhvervsformål  | -10,0        | -10,0        | -12,0        | -12,0        | -44,0        |
| <b>Indtægter i alt</b>     | <b>-22,0</b> | <b>-22,0</b> | <b>-26,0</b> | <b>-26,0</b> | <b>-96,0</b> |
| <b>Udgifter</b>            |              |              |              |              |              |
| Jordkøb                    | 11,0         | 13,0         | 10,0         | 10,0         | 44,0         |
| Øvrige udgifter            | 0,2          | 1,2          | 0,2          | 0,2          | 1,8          |
| <b>Jordkøb mv. i alt</b>   | <b>11,2</b>  | <b>14,2</b>  | <b>10,2</b>  | <b>10,2</b>  | <b>45,8</b>  |
| <i>Byggemodning:</i>       |              |              |              |              |              |
| Bolig, ramme               | 2,0          | 2,5          | 2,8          | 2,8          | 10,1         |
| Erhverv, ramme             | 3,5          | 3,5          | 3,5          | 3,5          | 14,0         |
| Øvrige projekter           | 17,2         | 12,5         | 14,1         | 13,1         | 56,9         |
| <b>Byggemodning i alt</b>  | <b>22,7</b>  | <b>18,5</b>  | <b>20,4</b>  | <b>19,4</b>  | <b>81,0</b>  |
| <b>Udgifter i alt</b>      | <b>33,9</b>  | <b>32,7</b>  | <b>30,6</b>  | <b>29,6</b>  | <b>126,8</b> |
| pl-regulering              |              | 0,1          | 0,0          | -0,3         | -0,2         |
| <b>Jordforsyning netto</b> | <b>11,9</b>  | <b>10,8</b>  | <b>4,6</b>   | <b>3,3</b>   | <b>30,6</b>  |



|                            |              |              |             |             |             |             |              |              |
|----------------------------|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|
| Jordkøb                    | 40,0         | 10,0         | 11,0        | 13,0        | 10,0        | 10,0        | 54,0         | 44,0         |
| Øvrige udgifter            | 0,2          | 1,3          | 0,2         | 1,2         | 0,2         | 0,2         | 3,1          | 1,8          |
| <i>Byggemodning:</i>       |              |              |             |             |             |             |              |              |
| Bolig, ramme               | 3,9          | 0,4          | 2,0         | 2,5         | 2,8         | 2,8         | 10,5         | 10,1         |
| Erhverv, ramme             | 5,0          | 2,5          | 3,5         | 3,5         | 3,5         | 3,5         | 16,5         | 14,0         |
| Øvrige projekter           | 15,1         | 13,7         | 17,2        | 12,5        | 14,1        | 13,1        | 70,6         | 56,9         |
| <b>Udgifter i alt</b>      | <b>64,2</b>  | <b>27,9</b>  | <b>33,9</b> | <b>32,7</b> | <b>30,6</b> | <b>29,6</b> | <b>154,7</b> | <b>126,8</b> |
| <b>Jordforsyning netto</b> | <b>5,6</b>   | <b>-11,3</b> | <b>11,9</b> | <b>10,7</b> | <b>4,6</b>  | <b>3,6</b>  | <b>19,5</b>  | <b>30,8</b>  |
| Lånoptagelse               | -34,0        | -8,5         | -9,4        | -11,9       | -8,5        | -8,5        | -46,8        | -38,3        |
| Afdrag på lån              | 5,0          | 2,0          | 2,0         | 2,0         | 2,0         | 2,0         | 10,0         | 8,0          |
| <b>Jordforsyning i alt</b> | <b>-23,4</b> | <b>-17,8</b> | <b>4,6</b>  | <b>0,8</b>  | <b>-1,9</b> | <b>-2,9</b> | <b>-17,2</b> | <b>0,6</b>   |

## Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.

For 2012 medfører budgetændringerne en likviditetsforringelse på 5,6 mio. kr., idet salgsindtægter, jordkøb, byggemodning og lånoptagelse er tilpasset de aktuelle salgsforventninger. Det skønnes ikke muligt at reducere udgifterne yderligere.

Budgetforslaget for 2013-2016 er ligeledes tilpasset aktuelle forventninger og giver et samlet underskud på 0,4 mio. kr. i hele budgetperioden.

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til byrådet via miljø- og teknikudvalget og økonomiudvalget,

at de bevillingsmæssige ændringer til budget 2012 medtages i budgetopfølgningen pr. 30. juni 2012, og

at ændringerne til budgetforslag for budget 2013-2016 godkendes.

## Beslutning

Vedtagelse 12/138 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

## Bilag

Beholdning parcelhusgrunde 2012

Ændringer i 2012

Økonomiudvalget

Miljø og Teknik

# **Punkt 139: Endelig vedtagelse af lokalplan 588 - Randers Stadion, Nordtribunen samt forslag til behandling af indsigelser**

## **Resumé**

Den 26. marts vedtog Randers Byråd forslag til lokalplan 588 Randers Stadion, Nordtribunen, der muliggør færdiggørelse af Randers Stadion med en Nordtribune, der foruden tribune også kan indeholde undervisnings- og erhvervsfaciliteter. Området er beliggende i Randers-bydelen Ydervang og Vestervang. Lokalplanforslaget har efterfølgende været fremlagt for offentligheden i otte uger i perioden 28. marts til 23. maj 2012.

Der er fremkommet tre breve med indsigelser og bemærkninger i høringsperioden. Indsigelserne er behandlet i vedlagte notat, som vil danne grundlag for svar til parterne.

## **Sagsfremstilling**

Randers Byråd vedtog 26. marts 2012 forslag til lokalplan 588 Randers Stadion, Nordtribunen.

Lokalplanen giver mulighed for at komplettere stadionanlægget med en nordtribune, indeholdende tribune-, undervisnings- og erhvervsfaciliteter, som kontorer og mødelokaler.

Desuden giver planen mulighed for at anlægge en plads beliggende mellem Parkboulevarden og nordtribunen til brug for parkering samt lejlighedsvis udendørs aktiviteter i forbindelse med hjemmekampe mv.

Lokalplanen fastlægger desuden udlæg til veje og stier til stadion og ovennævnte plads.

Der er fremkommet tre breve med indsigelser og kommentarer i høringsperioden.

- a. Vejdirektoratet (bemærkninger)
- b. Randers Sportsklub Freja
- c. Borgere på Vester Boulevard 5 samt parkboulevarden 32A og 32B

Forvaltningen gennemgår i et til dagsordenen vedhæftet notat de indkomne indsigelser.

Der er ikke foretaget ændringer i lokalplanens tekst i forhold til det fremlagte forslag.

## **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Lokalplanen sikrer plangrundlaget for opførelse af Nordtribunen. Nordtribunen er budgetlagt i budgettet for 2012.

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via miljø- og teknikudvalget og økonomiudvalget,

at forvaltningens forslag til behandling af indsigelser tiltrædes, og

at lokalplanforslag nr. 588 Randers Stadion, Nordtribunen vedtages endeligt.

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/139 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Økonomiudvalgets indstilling om udsættelse tiltrådt.

## **Bilag**

Indsigelser til lokalplan 588 - Randers Stadion, Nordtribunen samt forslag til behandling

Lokalplan 588 - randers Stadion, Nordtribunen\_ endelig vedtagelse

# Punkt 140: Kvalitetsrapport for folkeskolerne 2011 - efter høringsperioden

## Resumé

Kvalitetsrapporten 2011 er femte udgave af Randers Kommunes kvalitetsrapport på skoleområdet. Rapporten omhandler det samlede skolevæsen i kommunen, det vil sige 28 folkeskoler med reference til skoleåret 2010/11. Sigtet med rapporten er at sikre kvalificeret viden og dokumentation om det kommunale skolevæsen til brug for den enkelte skole, forvaltningen og byrådet med henblik på en fortsat kvalitetssikring og udvikling af kommunens skolevæsen.

## Sagsfremstilling

Kvalitetsrapporten 2011 er femte udgave af Randers Kommunes kvalitetsrapport på skoleområdet. Kvalitetsrapporten blev forelagt børn og skoleudvalget på deres møde d. 27. marts, og det blev besluttet at sende rapporten til høring i skolebetyrelser og MED-udvalg. Kvalitetsrapporten har nu været i høring i perioden fra d. 30. marts til d. 3. maj 2012. Der er indkommet 14 høringssvar, og de enkelte høringssvar samt forvaltningens bemærkninger er vedlagt som bilag. Byrådets medlemmer har tidligere fået omdelt en trykt udgave af kvalitetsrapporten. Den elektroniske udgave er vedhæftet sagen.

Kvalitetsrapporten omhandler det samlede skolevæsen i kommunen, det vil sige 28 folkeskoler med reference til skoleåret 2010/11. Sigtet med rapporten er at sikre kvalificeret viden og dokumentation om det kommunale skolevæsen til brug for den enkelte skole, forvaltningen og byrådet med henblik på en fortsat kvalitetssikring og udvikling af kommunens skolevæsen.

Kvalitetsrapporten er blevet til i et tæt samarbejde mellem forvaltningen og folkeskolerne i Randers Kommune. Den er bygget op omkring:

- en kortlægning af skolernes rammebetingelser og resultater, samt
- et koncept for opfølgningen på kvalitetsrapporten ved at sætte øget fokus på evalueringsudbyttet (indsamling af viden fra praksis - organisationens læring - og elevernes udbytte).

Indenrigs- og sundhedsministeriet er pr. 5. september 2011 ansøgt om dispensation i henhold til udfordringsretten. Der er således ansøgt om dispensation fra kravet om udarbejdelsen af den årlige kvalitetsrapport, således at den i stedet udarbejdes hvert andet år. Dette for at sikre øget sammenhæng med skolernes toårige aftaler med byrådet. Dispensationen vedrører imidlertid kun de pædagogiske processer, og kvantitative data indsamles og bearbejdes fortsat årligt. Endvidere er der ansøgt om en konkret udsættelse af indeværende kvalitetsrapport for skoleåret 2010/11. Ansøgningen er imødekommet d. 20. april 2012.

Sædvanligvis ville der være et særskilt afsnit i kvalitetsrapporten, der sætter fokus på skolernes pædagogiske processer midtvejs i den toårige aftaleperiode. Børn og skoleudvalget vedtog imidlertid på deres møde d. 22. november 2011 en ny proces for aftalerne på skoleområdet. Heraf fremgår det, at opfølgningen på de nuværende aftaler kører sideløbende med opstarten på de nye aftaler med virkning fra august 2012 - august 2014.

På baggrund af kvalitetsrapporten afvikles der kvalitetssamtaler med de enkelte skoler, hvor fokus blandt andet vil være øget sammenhæng mellem praksis og læring og udbygningen af evalueringskulturen (som tidligere nævnt).

## Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.

Ingen.

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til byrådet via økonomiudvalget og børn og skoleudvalget,

at kvalitetsrapporten 2011 for Randers Kommunes folkeskoler inklusiv forvaltningens kommentarer på høringssvarene godkendes.

## Beslutning

## **Bilag**

Høringssvar fra skolerne og SektorMED skole

Opsamling høiings svar samt forvaltningens bemærkninger

Kvalitetsrapport 2011

# Punkt 141: Anlægsregnskab. Egehøjvej 34

## Resumé

Der aflægges regnskab for etablering af Egehøjvej 34.

## Sagsfremstilling

Byrådet gav den 1. oktober 2010 en anlægsbevilling på 4.280.000 kr. til køb og ombygning af den tidligere spejderhytte på Egehøjvej 34 i Romalt til en døgninstitution.

I forbindelse med overførselssagen for aftale-enheder vedrørende underskud/overskud fra regnskab 2010 bevilgede byrådet den 23. maj 2011 yderligere 360.300 kr. til dette anlægsprojekt, hvor disse ekstra midler skulle anvendes til indretning af huset.

Institutionen hed tidligere "Smutten" og var beliggende som en del af Glarbjerghus på Infanterivej.

Den samlede anlægsbevilling er således 4.640.300 kr., og regnskabet viser et samlet forbrug på 4.640.006 kr. Der er således et samlet mindreforbrug på 294 kr.

## Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.

Ingen.

## Indstilling

Forvaltningen indstiller til byrådet, via børn og skoleudvalget og økonomiudvalget, at regnskabet godkendes.

## Beslutning

Vedtagelse 12/141 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

## Bilag

Regnskab for anlægsbevilling

## Punkt 142: Diverse anlægsregnskaber på folkeskoleområdet

### Resumé

Byrådet har givet en række anlægsbevillinger til projekter inden for folkeskoleområdet i perioden 2005-2011. Disse bevillinger omfatter om- og tilbygning af Assentoftskolen, ombygning af Hadsundvejens skole, om- og tilbygning samt indskoling/SFO på Munkholmskolen, tilbygning på Hornbæk skole, ovenlysvinduer på Nørrevangsskolen, udbygning af skole-IT, renovering af bade- og toiletforhold på diverse folkeskoler samt renovering af naturfagsområdet på Vorup skole.

### Sagsfremstilling

I nedenstående tabel er vist byrådets bevilling til de enkelte projekter samt forbrug og afvigelser i forhold til bevillingen for de enkelte projekter.

| Anlægsprojekt                  | Anlægsbevilling | Samlet udgift   | Mer-/mindreudgift | Afvigelse |
|--------------------------------|-----------------|-----------------|-------------------|-----------|
| Assentoftskolen                | 13.900.000 kr.  | 11.581.256 kr.  | 2.318.744 kr.     | 16,7%     |
| Hadsundvejens skole            | 31.200.000 kr.  | 31.008.593 kr.  | 191.407 kr.       | 0,4%      |
| Munkholmskolen                 | 22.600.000 kr.  | 21.634.164 kr.  | 965.836 kr.       | 4,3%      |
| Hornbæk skole                  | 11.800.000 kr.  | 12.391.797 kr.  | - 591.797 kr.     | - 5,0%    |
| Nørrevangsskolen               | 2.900.000 kr.   | 2.646.340 kr.   | 253.660 kr.       | 8,7%      |
| Skole-IT                       | 29.925.000 kr.  | 30.295.269 kr.  | - 370.269 kr.     | - 1,2%    |
| Renovering bade-/toiletforhold | 3.000.000 kr.   | 3.015.163 kr.   | - 15.163 kr.      | - 0,5%    |
| Vorup skole                    | 2.163.000 kr.   | 2.133.394 kr.   | 29.606 kr.        | 1,4%      |
| I alt                          | 117.488.000 kr. | 114.705.975 kr. | 2.782.025 kr.     | 2,4%      |

I forhold til det samlede resultat for anlægsregnskaberne er der et mindreforbrug på ca. 2,780 mio. kr., svarende til en afvigelse på 2,4% af den samlede anlægsbevilling.

Årsagen til afvigelsen kan hovedsagelig henføres til anlægsregnskabet for Assentoftskolen, hvor der er et mindreforbrug på ca. 2,3 mio. kr., hvilket skyldes, at licitationsresultatet var ca. 2 mio. kr. mindre end forudsat ved projekteringen.

### Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.

Mindreudgiften tilgår kommunekassen.

### Indstilling

Forvaltningen indstiller til byrådet via børn- og skoleudvalget og økonomiudvalget,

at anlægsregnskaberne godkendes.

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/142 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

## **Bilag**

Assentoftskolen. Regnskab for anlægsbevilling

Hadsundvejens skole. Regnskab for anlægsbevilling

Munkholmskolen. Regnskab for anlægsbevilling

Hornbæk skole. Regnskab for anlægsbevilling

Nørrevangsskolen. Regnskab for anlægsbevilling

Skole-IT. Regnskab for anlægsbevilling

Renovering af bade- og toiletforhold. Regnskab for anlægsbevilling

Vorup skole. Regnskab for anlægsbevilling

# Punkt 143: Kræftplan III

## Resumé

Der er nationalt afsat midler til implementering af Kræftplan III. I sagen beskrives, hvad kommunerne vil få ansvaret for.

## Sagsfremstilling

Flere og flere overlever en kræftsygdom og flere lever længere tid med en kræftsygdom end tidligere. Samtidig dør der stadig 15.000 af kræft hvert år. I Randers Kommune forventes at ca. 550 borgere får kræft, heraf ca. 180 erhvervsaktive. Der er på den baggrund et stort behov for at sikre, at mennesker, der har eller har haft kræft bliver hjulpet eller støttet, så de bedst kan bevare deres funktionsevne, eller genvinde den så godt som muligt, og at der er fokus på den lindrende indsats gennem hele forløbet.

I forbindelse med vedtagelsen af kræftplan III (finansloven for 2011) er det besluttet, at kommunerne skal have størstedelen af de midler, der blev afsat til kræftrehabilitering i Finansloven for 2011. Kommunerne vil få 24 mio. kr. i 2012 og 32 mio. kr. fra 2013 og frem. Midlerne vil blive fordelt via bloktilskudsøglen. Det er første gang, at kommunerne modtager en varig finansiering til den patientrettede forebyggelse i form af rehabiliterende indsatser i kommunerne.

### Forløbsprogram for rehabilitering og palliation i forbindelse med kræft.

Sundhedsstyrelsen har netop udsendt forløbsprogram for rehabilitering og palliation (palliativ indsats har til formål at forebygge og lindre lidelser ved fysiske symptomer, psykiske og sociale problemer m.v. med henblik på at fremme livskvaliteten hos den enkelte og denne pårørende) i forbindelse med kræft. Dette arbejde skal danne udgangspunkt for den efterfølgende implementering i kommuner og regioner. En række kommuner, som har erfaringer med kræftrehabilitering, har deltaget sammen med KL i arbejdet. Forløbsprogramdelen om rehabilitering og palliation fokuserer på metoder til vurdering af rehabiliteringsbehov, væsentlige faglige fokusområder og organisering af den tværfaglige indsats.

Forløbsprogrammet kan læses i sin fulde længde i vedhæftede link.

<http://www.sst.dk/publ/Publ2012/SYB/Kraeft/RehabPalliationForloebprog.pdf>

### Hvad får kommunerne ansvar for

Kommunerne vil få ansvar for at sikre, at kræftpatienter med behov for rehabilitering, får et relevant tilbud. Det kan, efter behov, omfatte træning, forløbskoordination, psykosocial støtte, hjælp til tilbagevenden til eventuelt arbejde, praktisk bistand i hjemmet, hjælpemidler, mv. Rehabiliteringsindsatsen vil altså ofte omfatte indsatser på tværs af forvaltninger og kræve koordinering.

Det er KL's holdning, at kræftrehabilitering så vidt muligt bør tænkes ind i regi af kommunernes eksisterende patientrettede forebyggelses- og rehabiliteringstilbud. Konkret kan det f.eks. betyde, at kræftpatienter får tilbud om fysisk aktivitet på et kommunalt sundhedscenter på lige fod med andre kronisk syge. Det er imidlertid vigtigt, at rehabiliteringen sker under hensyntagen til de særlige behov, som kræftpatienter ofte har – f.eks. behov for psykosocial støtte.

På side 40-41 i forløbsprogrammet ses præcist, hvad kommunens opgaver er:

## Kommunens ansvar og opgaver

Kommunerne har en hovedopgave i forhold til rehabilitering og palliation, idet patienten gennem hele forløbet fra henvisning til udredning og frem kan have behov for en bred vifte af indsatser, der ydes i kommunal regi og som kan involvere en række forvaltningsområder i kommunen, primært inden for sundheds-, social-, beskæftigelse- og undervisningsområdet (jf. bilag 1 og afsnit 3.5).

## Kommunerne:

1. Skal ved behov foretage behovsvurdering med henblik på rehabilitering og palliation og ved behov beslutte, hvilke indsatser kommunen skal foretage
2. Skal efter vurdering yde indsatser indenfor en bred vifte af lovgivninger gennem hele sygdomsforløbet, jf. især indsatsområder vedr. fysiske, psykiske og sociale forhold i kap. 3 samt lovgrundlaget bilag 1. Det kan være afgørende med en tidlig indsats og samarbejde mellem den ansvarlige sygehusafdeling og kommunen.
3. Skal følge op på henvendelser fra sygehus og almen praksis og yde relevant indsats. Ved disse forløb kan kommunen indhente rådgivning fra sygehus og almen praksis
4. Hvis kommunen beslutter, at der er behov for en kommunal indsats, skal kommunen lægge en plan herfor og informere sygehus og almen praksis, så indsatserne bliver samordnet. Ved længerevarende forløb, hvor patienten fortsat er i behandling og kommunen er tæt involveret, er kommunen ansvarlig for at koordinere indsatsen. Koordinationen af forløbet skal aftales specifikt mellem de involverede parter
5. Har en betydelig opgave og ansvar for patienter i sen og terminal palliativ fase for at sikre høj kvalitet af den faglige indsats på døgnbasis. Indsatsen kan planlægges på et koordinationsmøde. Koordinationsmødet kan gentages ved sektorovergange (feks. efter indlæggelser eller ved flytning fra hjem til plejebolig).

Derudover er der på side 41 og 42 præciseret, at vi sammen med almen praksis og hospital skal sikre en koordination for den enkelte borger/patient, som sikrer, at "hænderne rækker over hinanden" og at borgeren vil opleve et velkoordineret og helt forløb.

## Den videre proces

Forløbsprogramdelen er, som ovenfor beskrevet, netop udsendt her i foråret 2012. Implementeringen af rehabiliterings – og palliationsdelen af forløbsprogram for kræft forankres i sundhedsaftaleregiet. Det vil sige i samarbejde mellem kommuner og regioner. Implementeringen af forløbsprogramdelen for rehabilitering og palliation skal være påbegyndt ultimo 2012.

Bl.a. Randers Kommune er peget ind i arbejdet med at beskrive, hvordan vi fremadrettet skal arbejde med implementering af kræftplan III - sammen med region Midtjylland.

Herudover forventer Randers Sundhedscenter at udarbejde en invitation til en workshop om kræft, hvor der tages udgangspunkt i BDI metoden (brugerdreven innovationsmetode) og dermed med fokus på, hvad brugeren har af behov og ønsker til en kommende kræftrehabilitering. Naturligvis indenfor rammerne af det skitserede forløbsprogram.

## Afsluttende bemærkning.

Som ovenfor beskrevet er det første gang, at der gives varige midler til rehabilitering. Randers Kommune har tidligere fået midler til rehabiliteringsforløb ifht hjerte og diabetes. Disse midler udløber ved udgangen af året og umiddelbart er der ingen fortsat finansiering af disse.

## **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Det forventes, at Randers Kommune modtager ca. 1,7% af 24 mio. kr. i 2012 og af 32 mio. kr. fra 2013 og frem, svarende til ca. 400.000 kr. i 2012 og godt 500.000 kr. fra 2013 (finansloven 2011).

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via sundheds- og ældreudvalget og økonomiudvalget,

**at** implementeringsarbejdet forberedes og senere fremlægges i bearbejdet udgave til endelig beslutning i udvalget for sundhed og ældre,

**at** midlerne forlods reserveres til implementering af programmet, og

**at** de bevillingsmæssige konsekvenser indarbejdes i forbindelse med 2. budgetopfølgning 2012.

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/143 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

# Punkt 144: Årsberetning fra Hjælpemiddelhuset Kronjylland

## Resumé

Årsberetning 2011 for Hjælpemiddelhuset Kronjylland.

## Sagsfremstilling

Hjælpemiddelhuset Kronjylland betjener borgere i Randers Kommune med bevilligede genbrugshjælpemidler og nødkaldsanlæg.

Hjælpemiddelhuset indkøber, lagrer, udbringer/ afhenter, rengør og reparerer genbrugshjælpemidlerne, men har også bogholderi og budgetansvaret i forbindelse med de personlige hjælpemidler.

Hjælpemiddelhuset Kronjylland har kontakt til ca. 9.000 borgere i kommunen og har følgende antal udlån årligt:

År 2009: 14.233 udlån.

År 2010: 14.313 udlån.

År 2011: 15.499 udlån.

Udlån dækker over f.eks. plejesenge, kørestole, rollatorer, toiletstole, badebænke, loftslifte, sejl, og meget mere.

Den relativt store stigning i udlånene fra 2010 til 2011 skyldtes blandt andet, at kommunen ifølge § 140 i sundhedsloven, nu leverer hjælpemidler til borgere som udskrives med genoptræningsplan. Denne opgave var før pålagt hospitalerne.

Lovændringen i 2010 som giver borgerne mulighed for at vælge et andet hjælpemiddel end det kommunen har bevilliget, er ikke benyttet i nævneværdig grad, og der har ikke været oplevet problemer i disse få sager.

De normale udlån leveres af hjælpemiddelhusets biler på en ugentlig kørselsdag, som er aftalt med de enkelte områder, akutte bestillinger leveres hurtigst muligt efter bestillingen. Fredag køres der kun akutkørsler.

Hjælpemiddelhuset Kronjylland udlåner og styrer kommunens nødkaldsanlæg i fritvalgsområdet. Der er p.t 784 analoge nødkald samt 25 GSM nødkald opstillet, de styres via en vagtcentral som betjenes fra Hjælpemiddelhuset.

De fleste ældrecentre har deres eget kaldsanlæg, som de selv vedligeholder.

Hjælpemiddelhuset er behjælpelig ved bestillinger og investeringer.

Kildevangsområdet er dog specielt, idet de har deres egen vagtcentral, som både håndterer de interne kald og de nødkald som er opstillet i fritvalgsområdet i Langå. Det drejer sig om ca. 75 nødkaldsanlæg.

Der blev i 2011 foretaget 106.053 nødkald via vagtcentralen, svarende til 290 kald i døgnet.

Hjælpemiddelhuset Kronjylland er i gang med en mindre ombygning/ tilbygning i forbindelse med opsætning af et nyt vaskesystem.

Vaskesystemet skal vaske og tørre plejesenge, toiletstole, specielle dynamiske madrasser og øvrige hjælpemidler. Vaskesystemet kan beskrives som en vasketunnel, der kan minde om en formindsket bilvask hal. Hjælpemidlerne placeres ind i maskinen, dørene lukkes og en vaskeproces efterfulgt af en tørreproces begynder. Efter endt tørreproces fjernes de rengjorte hjælpemidler fra maskinens modsatte ende.

Maskinen sikrer et bedre arbejdsmiljø i rengøringsafdelingen og ved tilbygningen af 2 adskilte sluser er hjælpemiddelhuset i stand til at håndtere hjælpemidler som kommer retur fra borgere med multiresistente bakterier.

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via sundheds- og ældreudvalget

at årsberetningen tages til efterretning

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/144 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Taget til efterretning.

# Punkt 145: Frivillighedspolitik - det aktive medborgerskab i Randers Kommune

## Resumé

I forbindelse med udarbejdelse af vision 2017 blev der fra politisk side udpeget 13 politikområder, hvor der skal udarbejdes en ny politik. Forvaltningen har udarbejdet en politik for frivillighed - det aktive medborgerskab for perioden 2012-2014.

## Sagsfremstilling

I forbindelse med vision 2017 blev der fra politisk side udpeget 13 politikområder, hvor der skal udarbejdes en ny politik. Forvaltningen har udarbejdet politik for frivillighed- det aktive medborgerskab for perioden 2012-2014.

I det udarbejdede materiale er der taget udgangspunkt i, at der er tale om en rammepolitik, som skal udmøntes konkret på de enkelte forvaltningsområder.

Politikken er udarbejdet i overensstemmelse med de rammer, der centralt er beskrevet for udarbejdelse af de nye politikker.

Politikken vil på baggrund af byrådets visioner fokusere sin indsats imod følgende områder:

- Samarbejde med de etablerede frivillige foreninger og organisationer
- De unge
- Borgere med anden etnisk herkomst end dansk.

Herudover vil politikken i modsætning til den tidligere politik, der omhandlede frivilligt socialt arbejde, udbrede frivilligheden og det aktive medborgerskab til alle forvaltningsområder i Randers Kommune. Efter politisk godkendelse vil der være en implementeringsfase, hvor Social og Arbejdsmarked vil støtte og samarbejde med de øvrige forvaltninger med henblik på at forankre frivilligheden på alle forvaltningsområder.

Som en del af implementeringsfasen arbejder forvaltningen sideløbende på at få lavet en hensigtsmæssig portalløsning for hele frivillighedsområdet. Der vil være særlig fokus på at finde ideer, som retter sig mod unge og ungdomskulturen.

Politikken for det aktive medborgerskab har været sendt i høring.

Høringssvarene pegede især på 3 forhold:

- Udkastet til politikken var for tung tekstmæssigt

- Der var behov for en præcisering af forholdet mellem ansatte og frivillige
- Manglende definition af frivilligt arbejde, som politikken bygger på.

I den reviderede udgave er der arbejdet med disse forhold, og de indkomne hørings svar er blevet indarbejdet.

Politikken er vedlagt. Den sendes desuden i en pjeceudgave.

### **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Ingen.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via socialudvalget og økonomiudvalget,

at frivillighedspolitikken for det aktive medborgerskab godkendes.

### **Beslutning**

Vedtagelse 12/145 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

### **Bilag**

Frivillighedspolitik - det aktive medborgerskab

# Punkt 146: Tilbagebetaling af underskud på handicapområdet i 2009

## Resumé

Handicapområdet havde i 2009 et merforbrug på 22,1 mio. kr. (svarende til 23 mio. kr. i 2012-prisniveau). For at få en faldende udgiftsudvikling på området og få merforbruget tilbagebetalt vedtog byrådet i maj 2010 en genopretningsplan for området. Det var heri forudsat, at merforbruget ville blive tilbagebetalt i 2014. Imidlertid er implementeringen af genopretningsplanen gået hurtigere end beregnet, og de 23 mio. kr. vil allerede blive tilbagebetalt i 2012.

## Sagsfremstilling

Randers Kommune oplevede, som hovedparten af landets kommuner, store økonomiske og styringsmæssige problemer på det specialiserede socialområde - særligt inden for områderne handicappede børn og voksne samt socialt udsatte børn i årene 2007-2009.

En af konsekvenserne af dette var, at handicapområdet kom ud af regnskab 2009 med et underskud på 22,1 mio. kr.

Randers Kommune havde derfor behov for både at stoppe væksten på området og at indhente underskuddet fra 2009. Endelig havde Randers Kommune også behov for generelle budgetbesparelser, hvor handicapområdet også indgik.

Planlægningen af ovenstående blev vedtaget i byrådet i maj 2010 med genopretningsplanen for handicapområdet. Genopretningsplanen betød besparelser på handicapområdet fra 2010 på 20 mio. kr. stigende til 40 mio. kr. i 2013.

Det var forventet, at omlægningerne på handicapområdet ville have en lang indkøringsfase, og at der også ville være budgetoverskridelser i 2010, således at det samlede merforbrug ville vokse til 30 mio. kr., og tilbagebetalingen først ville være tilendebragt i 2014.

| 1.000 kr.                 | 2010    | 2011    | 2012    | 2013    | 2014    |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Besparelsesbehov/ubalance | 28.100  | 31.000  | 28.500  | 25.500  | 25.500  |
| Besparelser               | -20.200 | -31.300 | -36.100 | -40.000 | -37.600 |
| Forventet resultat        | 7.900   | -300    | -7.600  | -14.500 | -12.100 |
| Akkumuleret merforbrug*   | 30.000  | 29.300  | 22.100  | 7.600   | -4.500  |

\*Akkumuleret forbrug 2010 er sammensat af merforbruget i 2009 på 22,1 mio. kr. og merforbruget i 2010 på 7,9 mio. kr. = 30,0 mio. kr.

Imidlertid blev omlægningerne foretaget væsentligt hurtigere end forventet, og handicapområdet kom ud af regnskab 2010 med et mindre forbrug på 14,6 mio. kr. og ikke et merforbrug på 7,9 mio. kr. som forudsat.

Det betyder, at tilbagebetalingen af merforbruget i 2009 på 22,1 mio. kr. allerede sker i 2012. Der vil blive tilbagebetalt 23 mio. kr., idet dette svarer til 22,1 mio. kr. i 2012-priser.

Når genopretningsplanen er blevet udmøntet hurtigere end planlagt, skyldes det for det første, at aftaleenheder og sagsbehandlere har været meget hurtige til at gennemføre implementeringen af byrådsbeslutningen. Den anden årsag er, at der fra 2010 er blevet implementeret en ny måde at økonomistyre på, nemlig et egentligt dispositionsbogholderi. Det betyder, at rådgiverne og de budgetansvarlige kan følge udgiftsudviklingen hver måned og hermed også har mulighed for at se, om tiltag får den besluttede virkning.

Arbejdet med genopretningsplanen har især givet de ønskede resultater på Randers Kommunes egne institutioner. Her har der været en massiv indsats for at ændre på udgifterne til ledelse, administration, pedelvirksomhed og andre udgifter, der ikke specifikt rammer borgerne. Dette er hidtil lykket i meget stort omfang.

Imidlertid betyder det gode resultat ikke, at besparelserne er slut, idet Randers Kommune også med genopretningsplanen havde behov for negativ vækst på området på grund af den generelle budgetsituation. Endelig er der med budget 2011 og 2012 kommet yderligere budgetreduktioner. Således skal socialområdet spare yderligere 9 mio. kr. i 2013 i forhold til 2012 og yderligere 2 mio. kr. i 2014 i forhold til 2013.

Selv om der forsat arbejdes i retning af at indføre reduktioner, som rammer borgerne mindst muligt, herunder indførelse af ny teknologi, så har besparelserne på Randers Kommunes egne institutioner været så massive, at det nu også kan mærkes på kerneydelsen.

Genopretningsplanen og konsekvenserne af besparelserne har været afrapporteret til økonomiudvalget løbende i 2010 - 2012.

Da der nu er tale om generelle besparelser, som på alle andre driftsområder, foreslås det, at den månedlige afrapportering til økonomiudvalget om genopretningsplanen og dens konsekvenser hermed ophører, og at området indgår som alle andre områder i den månedlige budgetopfølgning.

## **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Der tilbageføres 23 mio. kr. fra socialudvalgets overførsler fra 2011 til 2012 til kommunekassen. Denne omflytning er indeholdt i det seneste likviditetsskøn.

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via socialudvalget og økonomiudvalget,

at der tilbageføres 23 mio. kr. fra socialudvalgets overførsler fra 2011 til 2012 til kommunekassen,

at merforbruget fra 2009 hermed er tilbagebetalt,

at den månedlige afrapportering til økonomiudvalget om genopretningsplanen og dens konsekvenser ophører.

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/146 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

# Punkt 147: Udviklingsstrategi det sociale område 2013

## Resumé

Rammeaftalen er et planlægnings- og udviklingsværktøj, der skal sikre et samlet overblik over tilbudsviften på det sociale område, som regionen og kommunerne samarbejder om. Samtidig er formålet med rammeaftalen at skabe overensstemmelse mellem udbud og efterspørgsel på tilbud og ydelser inden for aftalens område.

Rammeaftalen består af en udviklingsdel (Udviklingsstrategien) og en kapacitets- og økonomistyringsdel (Styringsaftalen). Udviklingsstrategien og Styringsaftalen er tidsmæssigt adskilt, men skal i høj grad spille sammen indholdsmæssigt. Udviklingsstrategien godkendes i de 19 kommunalbestyrelser i regionen samt i regionsrådet i juni og Styringsaftalen i oktober.

Udkast til Udviklingsstrategi 2013 er udarbejdet i en tæt dialog mellem repræsentanter fra administrationen i de 19 kommuner og Region Midtjylland.

## Sagsfremstilling

Rammeaftalen består af en faglig udviklingsdel (Udviklingsstrategien) og en kapacitets- og økonomistyringsdel (Styringsaftalen). Udviklingsstrategien og Styringsaftalen er tidsmæssigt adskilt, men skal i høj grad spille sammen indholdsmæssigt. Udviklingsstrategien skal være godkendt i de 19 kommunalbestyrelser i regionen samt i regionsrådet 1. juni, eller snarest herefter, således at sekretariatet for rammeaftaler i Viborg Kommune kan meddele ministeriet inden 1. juli, at Udviklingsstrategien er godkendt i Region Midtjylland. Styringsaftalen og dermed den samlede rammeaftale skal være godkendt senest 15. oktober.

Koordineringen af rammeaftalerne (de specialiserede sociale tilbud efter serviceloven og tilbud på det almene boligområde efter almenboligloven) overgik den 15. marts 2011 fra regionsrådet til kommunalbestyrelserne. Koordineringen af specialundervisningsområdet forblev i regionsrådet, hvorfor Udviklingsstrategiens kapitel 6 om specialundervisningsområdet er udarbejdet af Region Midtjylland.

Udviklingsstrategi 2013 tager afsæt i indberetning fra de 19 kommuner og Region Midtjylland om det forventede behov for tilbud på det sociale område og deres overvejelser om tilbudsviften det kommende år. Rammeaftalen er udarbejdet i tæt samarbejde med repræsentanter fra administrationen i kommunerne og Region Midtjylland, hvormed der er skabt et godt afsæt for en fælles indsats på det sociale område.

Der er aftalt følgende områder, hvor kommunerne og regionen i fællesskab vil igangsætte udviklingsinitiativer:

- Fælles metodeudvikling af omkostningseffektive og fagligt kvalificerede tilbud
- Overgang fra barn til voksen
- Udviklingen i brugen af de forskellige former for familieplejeanbringelser
- Tilsyn med anbringelsessteder og opholdssteder

I forbindelse med udarbejdelsen af Rammeaftale 2013 har kommunerne udarbejdet en vurdering af behov for og forventet forbrug af tilbud i 2013. Overordnet set tilkendegiver et flertal af kommunerne en uændret efterspørgsel efter de tilbud, som er omfattet af Rammeaftale 2013. Samtidig forventer kommunerne et uændret eller faldende behov for pladser uden for kommunens eget regi.

Redegørelsen fra Randers Kommune har været behandlet i handicaprådet. Den samlede rammeaftale, som godkendes af byrådet i oktober måned vil være i høring i handicaprådet inden udvalg og byråd behandler rammeaftalen.

KKR Midtjylland har på møde den 21. marts 2012 behandlet udkast til Udviklingsstrategi 2013. Efterfølgende har KKR-formandsskabet drøftet Udviklingsstrategi 2013 med regionsrådsformanden i Region Midtjylland, og parterne er enige om at indstille forslaget til godkendelse i kommunalbestyrelserne samt i regionsrådet.

## **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Ingen, idet de økonomiske konsekvenser først fastlægges i styringsaftalen.

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via sundheds- og ældreudvalget, børn- og skoleudvalget, socialudvalget og økonomiudvalget,

at udviklingsstrategien for 2013 godkendes.

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/147 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

## **Bilag**

Udviklingsstrategi 2013

US 2013 Bilag 1 målgruppebeskrivelse

US 2013 Udviklingsplan Sølund

US 2013 Organisering af samarbejdet om Rammeaftaler

# Punkt 148: Arbejdsmarkedsudvalgets opfølgning på Tættekamsprojekterne og antallet af modtagere af kontante ydelser

## Resumé

Der blev i budget 2012 besluttet at gennemføre "Tættekamsprojekter" på arbejdsmarkedsområdet. Det har vist sig vanskeligere end forventet at få projekterne i gang, og de følges derfor tæt, da der, i fald de ikke gennemføres, mangler besparelser på 19 mio. kr.

Opfølgningen for april måned viser små tegn på, at det går i den rigtige retning, men der mangler stadig at blive gjort store fremskridt, især i forhold til forsikrede ledige. Der er fortsat tro på, at målene opnås og den planlagte besparelse realiseres.

Generelt er arbejdsmarkedsområdet (og førtidspensioner) presset med flere modtagere af kontante ydelser end forventet ved budgetlægningen.

## Sagsfremstilling

Der blev i forbindelse med budget 2012 besluttet en række "Tættekamsprojekter" på arbejdsmarkedsområdet:

- Nytteaktivering for arbejdsmarkedsparate kontanthjælpsmodtagere
- Yderligere 250 pladser til virksomhedsrettet aktivering for forsikrede ledige
- 200 ekstra virksomhedsrettede tilbud til kontanthjælpsmodtagere og modtagere af ledighedsydelse.

Disse ekstra indsatser (Tættekamsprojekter) skulle give besparelser på 19 mio. kr.

Det har vist sig vanskeligere end forventet, at få projekterne i gang. Det er der primært to årsager til. Det har taget længere tid end forventet, at få aftalerne med fagforeninger og arbejdsgivere om virksomhedsrettet aktivering på plads, og derefter rent praktisk at få ledige ud i virksomhedspraktikkerne. Derudover har de vanskelige konjunkturer generelt presset arbejdsmarkedsområdet, så forslagene vedr. tættekamsprojekterne modvirkes af tilgang af nye ydelsesmodtagere og mange ledige i det hele taget.

Opfølgningen for april måned 2012 viser, at der endnu ikke er sikre tegn på, at målsætningerne for at opnå Tættekamsbesparelserne opfyldes - Jobcenteret har dog fortsat en tro på, at målsætningerne indfris. Der er små bevægelser i den rigtige retning, men der mangler stadig at kunne spores store og afgørende bevægelser. Der er i opfølgningen beregnet nye måltal, hvis de planlagte besparelser skal opnås, og det er især på området for forsikrede ledige (offentlige), at det ser meget vanskeligt ud. De nye måltal bliver meget høje. Der er en mulighed for at begrænse skaderne (opnå besparelserne) ved at satse mere på jobrotation, da det er samme målgruppe det henvender sig til, men med 100 % refusion fra staten for udgiften. Eksempelvis kan en fordobling af personer i jobrotation (fra 74 til 150) halvere antallet af forsikrede ledige (offentlige), der skal i virksomhedsrettet aktivering.

Udover opfølgningen på Tættekamsprojekterne er der også en aktivitetsopfølgning på øvrige "kontante ydelser". Dvs. førtidspension, kontanthjælp, revalidering, ledighedsydelse, integrationsydelse, forsikrede ledige og sygedagpengemodtagere.

Opfølgningen på alle kontante ydelser er medtaget, da områderne ofte er forbundne kar, sådan at et fald f.eks. i antallet af "ikke arbejdsmarkedsparate" kontanthjælpsmodtagere ofte vil vise sig som en stigning af antallet af førtidspensionister.

Det har gennem de sidste par år været et problem med stigende antal førtidspensionister (og stigende mere end KL's skøn har forudsat), og derfor følges antallet af tilkendelser af førtidspension lige så tæt som Tættekamsprojekterne måned for måned - da de i samarbejde med jobcentret gerne skulle falde. Der er tegn på, at det er lykkedes at begrænse antallet af tilkendelser af førtidspension pr. april måned - nu skal det så følges de kommende måneder for at se, om tendensen holder.

Generelt er der på næsten alle områder flere ydelsesmodtagere end forventet i budgettet. Det viser også baggrunden for, at hele arbejdsmarkedsområdet er presset, da der er flere borgere at forholde sig til, flere borgere der skal skabes tilbud til, flere borgere der får kontante ydelser og flere borgere, der skal følges op på end tidligere.

Der henvises til de ordinære budgetopfølgninger for det samlede billede af økonomien på området.

## **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Ingenting

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til arbejdsmarkedsudvalget,

at aktivitetstallene for Tættekamsprojekterne og øvrige kontante ydelser drøftes.

### **Beslutning**

Vedtagelse 12/148 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Taget til efterretning.

### **Bilag**

Aktivitet og måltal for budget 2012 - april - arbejdsmarkedsafdelingen og førtidspension

## Punkt 149: Resultatrevision 2011

### Resumé

Jobcentret skal hvert år udarbejde en resultatrevision, der sammenligner jobcentrets indsats med jobcentre, der har samme rammevilkår.

Formålet er at vurdere, om der er områder, hvor jobcentret har behov for at styrke eller justere indsatsen. Resultatrevisionen er samtidig input til arbejdet med beskæftigelsesplanen.

Resultatrevision 2011 viser overordnet tilfredsstillende resultater for Jobcenter Randers, men også at der er områder, der kræver ekstra opmærksomhed.

Beskæftigelsesregion Midtjylland skal komme med bemærkninger til resultatrevisionen og LBR skal kommentere den.

### Sagsfremstilling

Jobcentret skal hvert år udarbejde en resultatrevision, der sammenligner jobcentrets indsats med jobcentre, der har samme rammevilkår.

Sammenligningen består konkret i at sammenholde Jobcenter Randers' resultater med den gennemsnitlige udvikling blandt de 11 sammenlignelige jobcentre – også kaldet klyngen. De 11 jobcentre er: Bornholm, Frederikshavn-Læsø, Guldborgsund, Haderslev, Kalundborg, Lolland, Norddjurs, Nyborg, Slagelse, Svendborg-Langeland-Ærø og Vordingborg.

Resultatrevision 2011 viser overordnet set et tilfredsstillende resultat. Men der kan peges på en række punkter, hvor der bør være øget fokus, eller hvor udviklingen skal følges opmærksomt.

De områder, hvor der kan være grund til øget fokus er:

- Ministermål 2 – de permanente forsørgelsesordninger
- Ministermål 3 – unge under 30 år
- Udviklingen i antal kontanthjælpsmodtagere i matchgruppe 3
- Udviklingen i antallet af førtidspensionister
- Aktiveringsgraden

Disse områder er karakteriseret ved, at Jobcenter Randers tydeligt ikke har klaret sig så godt som gennemsnittet blandt sammenlignelige jobcentre.

De områder, hvor der kan være behov for at følge udviklingen opmærksomt, er:

- Sygedagpengeområdet i match 2
- Rettidigheden i aktivering
- Langtidsledigheden

Der kan i forhold til disse grupper være lidt forskellige grunde til at følge udviklingen. For sygedagpenge match 2 har udviklingen i Randers været positiv, men ikke så positiv som gennemsnittet i klyngen.

Rettidigheden i aktivering for forsikrede ledige er stort set uændret i forhold til året før, mens udviklingen blandt de sammenlignelige jobcentre har peget på, at flere ikke har fået deres aktivering til tiden. Udviklingen i Randers er således bedre, men der stadig plads til mindre forbedringer.

For kontanthjælpsmodtagerne er der tale om utilfredsstillende resultater i Randers, og området kræver derfor samlet set opmærksomhed.

Langtidsledigheden er i Randers faldende. Når der kan være grund til opmærksomhed på området, er det fordi, at langtidsledighed er et alvorligt problem, som skal følges nøje. Langtidsledigheden vil endvidere være et ministermål i 2013.

Beskæftigelsesregion Midtjylland har i sine bemærkninger fra 16. maj tilkendegivet:

- At kommunens resultatrevision fuldt ud forholder sig til de indholdsmæssige krav, der stilles til resultatrevisionen.
- At resultatrevisionen viser, at der er opnået gode resultater, men jobcentret også har udfordringer.

De udfordringer beskæftigelsesregionen peger på svarer til de udfordringer, der er nævnt i resultatrevisionen. Herudover mener regionen også, at der er behov for fokus på indvandrere med ikke vestlig baggrund (ministermål 4).

Det Lokale Beskæftigelsesråd har på sit møde 15. maj 2012 taget resultatrevisionen til efterretning uden kommentarer.

Resultatrevisionen skal senest 30. juni godkendes i byrådet, og senest 1. juli sendes til Det Regionale Beskæftigelsesråd.

## **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Ingen

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via arbejdsmarkedsudvalget og økonomiudvalget,

at resultatrevisionen godkendes.

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/149 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

## **Bilag**

Resultatrevision 2011

Beskæftigelsesregion Midtjyllands bemærkninger

## **Punkt 150: Status på arbejdet med Helhedsplanen 2009-2013 i Nordbyen**

Den nuværende helhedsplan for Nordbyen blev påbegyndt i 2009 og slutter i 1. kvartal 2013. I hele perioden har der været et tæt samarbejde mellem boligorganisationerne og Randers Kommune. Der er igangsat en række indsatser, hvor målene er forebyggende i forhold til det sociale og sundhedsmæssige område, ønske om at øge beboernes beskæftigelsesmæssige tilknytning og styrke beboerne bl.a. gennem sociale arrangementer.

Området i og omkring Jenumparken har igennem flere år været præget af en beboersammensætning, som påkaldte sig særskilt opmærksomhed. Derfor har Randers Kommune siden 2007 haft et tæt og formaliseret samarbejde med boligorganisationen "Møllevænget & Storgaarden". Først et samarbejde om beboerrådgiver og senere et samarbejde om Helhedsplanen for Nordbyen i 2009-2013. Området omfatter i alt ca. 1.400 lejemål.

Landsbyggefonden finansierer langt hovedparten af indsatsen, med det ønske, at få en et godt bomiljø.

Randers Kommunes andel af den samlede finansiering har været 7,9 % i 2009, 14,3 % i 2010 og 14,2 % i 2011.

Langt hovedparten af medfinansieringen sker igennem allerede eksisterende indsatser.

Beboersammensætningen adskiller sig på flere centrale felter fra Randers som helhed.

Som det fremgår af tabellen nedenfor, er Nordbyen som helhed præget af stor ubalance i forhold til resten af Randers Kommune, når der ses på felter som beskæftigelse, indkomst, etnicitet, børns muligheder og andelen af førtidspensionister. F.eks. er der sammenlignet med kommunen som sådan 3 gange flere enlige forsørgere og 5 gange flere borgere med anden etnisk herkomst.

Helhedsplanens mål er:

- At øge beskæftigelsesgraden i området (skal forstås bredt fra at undgå isolering til at få ordinær beskæftigelse)
- At forebygge sociale problemer
- At skabe netværk, fællesskab og tryghed i boligområderne
- At give det enkelte menneske mulighed for at udvikle sig selv og sin rolle i forhold til familiemedlemmer, naboer og omgivelser gennem læring og samvær

Helhedsplanen omfatter i alt 17 forskellige indsatser, som vurderes at have haft en række positive effekter eller gjort, at problemer ikke er vokset. Bl.a. er antallet af underretninger fra skoler faldet i andet halvår af 2011, hvor der var en målrettet skolerådgiverindsats, som Bysekretariatet har været medfinansierende på. Et andet eksempel er, at fraværet på Nørrevangsskolen er faldet fra 16,9 dage i 2008-9 til 12,5 dage i 2010-11. Et fald på 4,4 dage.

Planen og indsatserne vil blive evalueret i forbindelse med, at projektet udløber i 1. kvartal 2013. Evalueringen vil ske ud fra de krav og parametre, som Landsbyggefonden opstiller.

Forvaltningen indstiller til byrådet via socialudvalget, arbejdsmarkedsudvalget, børn- og skoleudvalget, sundheds- og ældreudvalget og økonomiudvalget,

at orienteringen tages til efterretning.

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/150 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Taget til efterretning.

## **Bilag**

Notat af 16. maj 2012 om Helhedsplan i Randers Kommune 2009-2013

# Punkt 151: Godkendelse af prækvalifikation til boligsocial Helhedsplan for Randers Nordby 2013-2017

## Resumé

Organisationsbestyrelsen i Møllevænget & Storgaarden anmoder på vegne af boligorganisationerne i Randers om en kommunal godkendelse af prækvalifikation til en boligsocial helhedsplan for Randers Nordby i årene 2013-2017. Den nuværende helhedsplan udløber 1. kvartal 2013.

Denne helhedsplan vil favne et langt større geografisk område end den nuværende plan.

Helhedsplanen vil særligt prioritere bl.a. områderne ”børn, unge og familie”, ”uddannelse, beskæftigelse og erhverv” og ”beboernetværk, inddragelse og demokrati”. Det er målsætningen, at der med indsatserne i videst muligt omfang både bliver bygget bro til det ordinære system og også fremadrettet sker forankringer af tiltagene.

Der søges via prækvalifikationen om støtte i Landsbyggerfonden til iværksættelse af helhedsplanen.

## Sagsfremstilling

Organisationsbestyrelsen Møllevænget & Storgaarden anmoder på vegne af boligorganisationerne i Randers om en kommunal godkendelse af prækvalifikation til en boligsocial helhedsplan for Randers Nordby 2013-2017. Den nuværende helhedsplan udløber 1. kvartal 2013. Den kommunale støtte er en forudsætning for støtte fra Landsbyggerfonden. Ansøgning via prækvalifikation er udtryk for en ny ansøgningsprocedure, som Landsbyggerfonden har anlagt.

Indholdet af prækvalifikationen er udviklet på baggrund af erfaringer fra den hidtidige helhedsplan og er sket med bred inddragelse af bl.a. beboere, politikere, samarbejdspartnere og eksterne aktører.

Den hidtidige helhedsplan har omfattet Jennumparken og området omkring Glarbjergvej i Randers Nordby. Den kommende helhedsplan vil herudover også omfatte Vangdalparken, som udgør et stort område i Randers Nordby. Området har behov for en flersidig boligsocial indsats.

Det samlede boligområde har 3.600 beboere og omkring 1.740 lejemål. Beboersammensætningen adskiller sig på flere centrale felter fra Randers som helhed. Som det fremgår af vedlagte KÅS-tal, rummer boligområdet i forhold til resten af Randers:

- En overandel af børn.
- Mange børn med enlige forsørgere.
- En stor overandel af borgere med anden etnisk herkomst.
- Et stort uddannelsesmæssigt efterslæb
- Lavt indkomstniveau.
- En overandel af beboere er uden for arbejdsstyrken.
- En overandel af pensionister og flertallet heraf er førtidspensionister.

Udfordringerne i hele boligområdet gør, at den kommende helhedsplan særligt vil prioritere indsats-områderne ”Børn, unge og familie”, ”Uddannelse, beskæftigelse og erhverv” og ”Beboernetværk, inddragelse og demokrati”. Det er målsætningen i den nye helhedsplan, at der i videst mulig omfang vil blive bygget bro til det ordinære system og samtidig sikres, at der fremadrettet sker en forankring af tiltagene heri.

Et udpluk af de planlagte indsatser inden for de 3 særligt prioriterede områder:

### Børn, unge og familie

Gruppen af børn og unge under 18 år er meget stor. Mange kommer fra husstande med enlige forsørgere. Man kan frygte, at disse børn og unge på baggrund af den skrøbelige familiestruktur er i fare for at få en dårlig opvækst og også truet af marginaliseringstendenser på et tidligt tidspunkt i deres liv. Der er desuden i området mange børn med anden etnisk herkomst end dansk.

Børn og unge. Der iværksættes en såvel åben som anonym rådgivningsfunktion, som særskilt vil rette sig mod børn og unge. Vejledningsfunktionen vil sideløbende blive suppleret med en ”ung til ung” vejledning samt med udvikling af rollemodeller. Det skal understreges, at drengene vil udgøre et særligt fokusområde i denne indsats, og der vil blive udviklet særlige tiltag i tæt samarbejde med Ungdomsskolen, som er stærkt forankret på den lokale Nørrevangsskole.

Familier. Der etableres en særlig familievejledningsfunktion. I samspil hermed organiseres særlige tiltag vedrørende unge mødre, en særlig babycafé samt en klub for forældre og deres børn med henblik på at understøtte relationer mellem forældre og børn. Den vil også rumme særlige undervisningstiltag vedrørende forældresamarbejde. Der vil over for hele forældregruppen blive sat fokus på forældre støtte til børn og unge i uddannelsessystemet.

I denne del af Bysekretariatet placeres også projekt ”Kvinder i fokus”, som er et særligt forløb efter bydelsmødrekonceptet, der nu vil blive rettet mod såvel kvinder med anden etnisk herkomst end dansk som mod mødre i det hele taget. Kvinderne uddannes til at støtte op om, vejlede og motivere andre kvinder til aktivt at tage del i samfundsforhold mv. og skabe gode rammer for hele familien

### Uddannelse, beskæftigelse og erhverv

Der er et stort uddannelsesmæssigt efterslæb i beboergruppen og lav deltagelse i arbejdsstyrken. Derfor vil der blive iværksat understøttende aktiviteter dels for børn og unge under 25 år, og dels for især voksne kontanthjælpsmodtagere og førtidspensionister.

Der etableres som et bredt decentralt netværk en særlig ungebase med hjemsted i Bysekretariatet. Herfra iværksættes vejledning, støtte og lektiehjælp i samarbejde med Nørrevangsskolen, Ungdomsskolen og fritidshjemmet Byggeren. Aktiviteterne vil blive afstemt med Ungdommens Uddannelsesvejledning. På den måde skabes et sammenhængende netværk.

Ungebasen vil også forestå ”Fritidstjansen”, som formidler lønede fritidsjobs til unge – også med henblik på at styrke de unges fremtidige tilknytning til arbejdsmarkedet – og på denne måde kompensere for manglende forældre støtte. Aktiviteterne vil også ske i samspil med områdets ungdomsuddannelser og produktionsskolen med henblik på kommunens opfyldning af 95 % -målsætningen.

Der etableres desuden med udgangspunkt i Bysekretariatet en Voksenbase, som med en vifte af tilbud retter sig mod hjemmegående voksne. Der sigtes også mod et virksomhedsnetværk i samspil med Jobcenter Randers med henblik på opdyrkelse af praktikpladser og potentielle arbejdspladser.

### Beboernetværk, inddragelse og demokrati

Der vil være stor fokus på inddragelse af beboerne, og der videreudvikles rammer for aktiviteter, der vil være understøttende for det gode sociale samvær beboerne imellem. Parkcafeen i samspil med Bysekretariatet vil være stedet for fællesspisning, fælles kulturelle aktiviteter, mødested mv. Selve Parkcafeen vil blive drevet i samarbejde med Randers Produktionshøjskole.

En nærmere beskrivelse af de 3 særligt prioriterede og de 4 understøttende indsatser fremgår af den samlede prækvalifikationen i bilaget.

Administrationen af den boligsociale indsats vil blive varetaget af Bysekretariatet, som den nuværende helhedsplan.

Det overordnede ansvar ligger i styregruppen for helhedsplanen. Styregruppen har en sammensætning, som sikrer samspillet mellem Randers kommune og boligorganisationerne i Randers på såvel det politiske som på det praktiske plan herunder også i relation til konkrete forvaltningsområder. Bysekretariatet varetager sekretariatsfunktionen i Styregruppen.

Bysekretariatet forestår den daglige drift og koordinering, herunder administration, økonomistyring, evaluering og formidling og sikrer samspil mellem indsatsområderne.

### Koordinering og evaluering

Udover Landsbyggefondens årlige selvevalueringer vil Bysekretariatet udarbejde kvartalsvise kvantitative/kvalitative statusopgørelser i form af fremdriftsrapporter, som skal sikre en fortsat fremdrift i indsatsen, samt datamateriale til både midtvejs- og slutevaluering. Der vil blive gennemført en ny beboerundersøgelse i projektets første og sidste år til vurdering af den boligsociale indsats.

### **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Den samlede projektøkonomi forventes at være på 29,6 mio. kr. Heraf søges Landsbyggefonden om 22,25 mio. kr., mens den lokale medfinansiering forventes at være 7,33 mio. kr., som udgør et samlet støttebeløb fra boligorganisationerne og Randers Kommune. Landsbyggefonden forlanger en lokal medfinansieringsgrad på mindst 25 %.

Støttebeløbet fra Randers kommune forventes at bestå af allerede finansierede medarbejderressourcer samt et tilskud på 300.000 kr. fra puljen til boligsociale formål hvert af årene 2013, 2014 og 2015.

### **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via socialudvalget, arbejdsmarkedsudvalget, sundheds- og ældreudvalget, børn og skoleudvalget og økonomiudvalget,

at ansøgningen til en prækvalifikation af en social helhedsplan for den almene bebyggelse i Randers Nordby godkendes.

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/151 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

## **Bilag**

En boligsocial helhedsplan for Randers Nordby 2013 - 2017 - ansøgning om prækvalifikation

Udkast til budget for prækvalifikationen for Nordbyen 2013-2017

## Punkt 152: Uddannelsesklausuler

### Resumé

Byrådet besluttede 4. april 2011, at der samles erfaringer fra andre kommuner med brugen af uddannelsesklausuler i 1 år, og at jobcenteret søger at etablere partnerskabsaftaler med henblik på at øge antallet af praktikpladser.

Forvaltningen forelægger erfaringer og anbefalinger på området.

### Sagsfremstilling

Forvaltningen undersøgte i 2011 mulighederne for at bruge uddannelsesklausuler ved udbud for at fremme antallet af praktikpladser. Byrådet besluttede 4. april 2011, at der samles erfaringer fra andre kommuner med brugen af uddannelsesklausuler i 1 år, og at jobcenteret søger at etablere partnerskabsaftaler med henblik på at øge antallet af praktikpladser.

Uddannelsesklausuler er et vilkår, der indsættes i kontrakten med den vindende tilbudsgiver, f.eks. at ansætte lærlinge, løntilskudspersoner eller udforme en personale- og uddannelsespolitik. Der kan således stilles krav i kontrakten om, at et bestemt antal af de årsværk, der benyttes til at opfylde kontrakten, skal besættes med praktikanter (lærlinge). Men der kan også som nævnt være krav om, at virksomheden skal have en uddannelsespolitik, eller at der skal beskæftiges ledige i praktik eller løntilskud.

Forvaltningen har primo 2012 været i kontakt med Københavns, Odense og Aarhus Kommuner, der alle har indført uddannelsesklausuler i deres udbudspolitik. Erfaringerne herfra er beskrevet i notat vedhæftet dagsordenen. I notatet beskrives tillige modeller for indførelse af uddannelsesklausuler.

Som det fremgår af notatet vurderer forvaltningen, at der ikke kan forventes en væsentlig ændring af praktikpladssituationen ved indførelse af en uddannelsesklausul. Som det fremgår af de københavnske erfaringer, så er resultatet relativt beskedent set i forhold til en ganske stor projektsum. Endvidere vil der ikke være nogen sikkerhed for, at udbudte opgaver vil tilfalde virksomheder i Randers, og dermed vil evt. praktikpladser ikke nødvendigvis være til gavn for de praktikpladssøgende i Randers.

På baggrund heraf har forvaltningen undersøgt partnerskabsmodellen.

Forvaltningen har drøftet partnerskabsaftalen i møder med Dansk Byggeri og Tradium. Det vurderes, at partnerskabsmodellen rummer gode muligheder for at forbedre praktikpladssituationen og styrke uddannelsesindsatsen for de unge, da den er baseret på en samarbejdsmodel som angriber problemstillingen tidligt i forløbet fra praktikpladssøgningen til opnåelse af praktikpladser.

Partnerskabsaftalerne er karakteriseret ved at sigte bredt på at løse uddannelses- og beskæftigelsespolitiske problemstillinger gennem et bredt samarbejde. Der samarbejdes således mellem jobcenter, skoleforvaltning, uu'ere, erhvervsuddannelserne og Dansk Byggeri om at sikre flere lærlingepladser, beskæftigelse for nyuddannede, bedre information til folkeskolens ældste klasser om mulighederne på erhvervsuddannelser og en bedre overgang fra folkeskole til erhvervsuddannelse.

I Københavns Kommune er der sideløbende med uddannelsesklausulen også indgået en partnerskabsmodel. I Herlev og Lyngby-Tårnbæk kommuner har man valgt udelukkende at benytte partnerskabsaftaler.

På den baggrund anbefaler forvaltningen, at drøftelserne med Dansk Byggeri og Tradium fortsættes med henblik på forelæggelse af en konkret partnerskabsmodel for byrådet i efteråret 2012, samt at resultaterne af en indgået kontrakt vurderes, før der tages stilling til indførelse af uddannelsesklausuler.

## **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Ifølge erfaringerne fra Aarhus kommune vurderes, at indførelse af uddannelsesklausuler ikke vil have mærkbar indflydelse på afgivne tilbud.

Det er samtidigt erfaringen, at det er usikkert, om indførelse af en uddannelsesklausul ved udbud opfylder det ønskede formål.

Gennemførelse af uddannelsesklausuler vil stille krav til administrationen ved udarbejdelse af udbudsmateriale, vurdering af opgavens volumen m.v. Det skal konkret vurderes, om en uddannelsesklausul er proportional m.v.

Partnerskabsmodellen vil indebære, at der indgås aftaler om særlige indsatsområder i kommunen på såvel arbejdsmarkedsudvalgets område, skoleområdet m.v. hvilket vil forudsætte en prioritering af de nuværende personaleressourcer til området.

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til byrådet via arbejdsmarkedsudvalget og økonomiudvalget,

at forvaltningen fortsætter drøftelserne med Dansk Byggeri og Tradium med henblik på forelæggelse af en konkret partnerskabsmodel i efteråret 2012.

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/152 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Tiltrådt.

## **Bilag**

Notat om uddannelsesklausuler

## Punkt 153: Konsekvenserne af den kortere dagpengeperiode

### Resumé

Regeringen vedtog i 2010 at forkorte dagpengeperioden fra 4 til 2 år med virkning fra juli 2012. Baggrunden var et ønske om at øge udbuddet af arbejdskraft. Den nye regering udsatte implementeringen til starten af 2013 med henvisning til den svage udvikling i beskæftigelsen.

Samtidig med afkortningen af dagpengeperioden vil den periode, hvor ledige, som har mistet dagpengeretten, kan genoptjene dagpengeret, blive fordoblet fra et halvt til et helt år.

Tal fra AK-Samvirket viser, at hvis de nye regler havde været gældende i 2011, så ville 603 personer have mistet dagpengeretten i Randers, heraf er ca. 30 % over 50 år. For nogle vil det betyde tab af forsørgelsesgrundlag, mens andre vil kunne få anden offentlig forsørgelse.

### Sagsfremstilling

Dagpengesystemet er grundlæggende bygget sådan op, at man som forsikret ledig har ret til dagpenge i en bestemt periode inden for en referenceperiode. Før reformen af dagpengesystemet havde en ledig ret til dagpenge i 4 år inden for en referenceperiode på 6 år. Det betød, at når en person meldte sig ledig, skulle a-kassen opgøre, hvor længe personen inden for de sidste 6 år havde modtaget dagpenge. Havde personen eksempelvis fået dagpenge i samlet 3 år inden for de sidste 6 år, ville personen kunne få dagpenge i yderligere et år.

Havde personen opbrugt sin dagpengeperiode, kunne der genoptjenes en ny periode ved samlet at have arbejdet i 962 timer (et halvt arbejdsår) inden for de sidste 3 år.

Med VK-regeringens reform af dagpengesystemet fra 2010 blev systemet ændret, således at en ledig fra 1. juli 2010 har 2 års dagpengeret inden for en periode på 3 år. Muligheden for genoptjening ændres, så der fra medio 2012 skal arbejdes i 1.924 timer (et fuldtids arbejdsår) indenfor 3 år.

Ændringerne i dagpengesystemet skete ud fra et ønske om at øge arbejdsudbuddet. På grund af den fortsat svage udvikling i beskæftigelsen besluttede S-SF-R-regeringen at forlænge dagpengeperioden med et halvt år fra 1. juli 2012. Det betyder, at de ledige, der stod overfor at miste deres dagpenge, fik forlænget dagpengeretten med et halvt år. Men fra 1. januar 2013 vil effekten af reformen slå igennem.

A-kassernes interesseorganisation – AK-Samvirket – har i perioden februar 2011 til januar 2012 opgjort, hvor mange der ville have mistet deres dagpenge, såfremt VK-regeringens reform havde virket på det tidspunkt. Opgørelsen viser, at 2.400 personer hver måned ville have mistet deres dagpengeret på landsplan. I Randers ville det i alt have været 603 personer eller 50 hver måned.

Dette tal må nok vurderes at være i overkanten af, hvad der kan forventes. Det skyldes, at mange ledige erfaringsmæssigt intensiverer deres jobsøgning, når de nærmer sig afslutningen på deres dagpengeperiode, og den effekt er ikke medregnet i AK-Samvirkets tal. Jobcentret og a-kasserne har også fokus på dem, der er tæt på at miste dagpengeretten, og den effekt er heller ikke med i tallene. Men der vil under alle omstændigheder blive tale om, at et større antal personer end hidtil vil stå i den situation, at de mister dagpengeretten.

På grund af udsættelsen af de nye regler kan det i første halvår af 2013 forventes, at ekstra mange vil miste dagpengere retten. Det skyldes, at de, der ville have mistet dagpengere retten i efteråret 2012, vil miste den i foråret 2013. Man må dog forvente, at denne gruppe har gjort sig ekstra anstrengelser for at få et arbejde. De er, om man så må sige, blevet reddet på målstregen i første omgang. Gruppen bør således være reduceret i forhold til det oprindelige.

De ændrede regler for genoptjening af dagpengere retten forventes at betyde, at flere vil komme til at stå uden for dagpengesystemet, da det bliver vanskeligere at generhverve dagpengere retten. Dette skal ses i lyset af, at efterspørgslen på arbejdskraft fortsat forventes at være svag.

For dem der mister dagpengere retten, vil muligheden for at få kontanthjælp afhænge af civilstand og formueforhold.

For enlige er formuegrænsen 10.000 kr. og for ægtepar 20.000 kr. Ægtepar har gensidig forsørgerpligt.

I formuen indregnes likvide midler, friværdi i bolig, sommerhus, bil, kolonihave og lignende.

Efter seks måneder på kontanthjælp vil formue i kapitalpension og andre opsparinger beregnet på fratræden fra arbejdsmarkedet med tilbagekøbsret få betydning for muligheden for at få kontanthjælp.

For personer, der mister dagpengere retten tidligst 5 år før efterlønsalderen, er der mulighed for at få et seniorjob forudsat visse betingelser er opfyldt. Det er kommen, der skal tilbyde seniorjobbet på almindelige overenskomstmæssige vilkår. Staten yder et tilskud på 130.000 kr. pr. år (2012).

AK-Samvirkets tal for udfald viser, at der er 164 personer mellem 50 og 59 år og 16 personer over 60 år. Disse tal er i overkanten. Hvor mange, Randers Kommune kan forvente løbende at have i seniorjob, er meget vanskeligt at sige.

Der er næppe tvivl om, at de ændrede dagpengeregler vil betyde flere på kontanthjælp og i seniorjob, men også at nogen helt mister den offentlig forsørgelse.

## **Konsekvenser for økonomi, personale, handicap, sundhed, miljø m.v.**

Ingen

## **Indstilling**

Forvaltningen indstiller til arbejdsmarkedsudvalget,

at orienteringen tages til efterretning.

## **Beslutning**

Vedtagelse 12/153 Byrådet 18. juni 2012 kl. 17:00 Taget til efterretning.